

FERRO[®]

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Návod na použitie

Instruction manual

Manual de instrucțiuni

Инструкция по эксплуатации

Használati utasítás

Ръководство за употреба

Instrukcijos vadovas

Lietošanas pamācība

Kasutusjuhend

Інструкція з експлуатації

Priručnik s uputama

Упутство за употребу

Navodila za uporabo

Εγχειρίδιο οδηγιών

Упатство за употреба

PL

CZ

SK

EN

RO

RU

HU

BG

LT

LV

EE

UA

HR

SR

SL

GR

MK

Karta gwarancyjna

Firma Tech Sterowniki II Sp. z o.o. zapewnia Nabywcy prawidłowe działanie urządzenia przez okres 24 miesięcy od daty sprzedaży. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenie wyprodukowane przez firmę Tech Sterowniki II Sp. z o.o. i nie dotyczy urządzeń z nią współpracujących. Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy urządzenia, jeżeli wady wystąpiły z winy producenta. Urządzenie należy dostarczyć do producenta urządzenia. Zasady postępowania w wypadku reklamacji określa ustawa o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U. Z dnia 5 września 2002r.).

Firma Tech Sterowniki Sp. z o.o. może odmówić wykonania naprawy gwarancyjnej w wypadku stwierdzenia zerwania plomby gwarancyjnej. Naprawami nie są objęte czynności związane z podłączeniem, ustawieniem i regulacją parametrów urządzenia opisane w Instrukcji Obsługi oraz elementy i podzespoły podlegające naturalnemu zużyciu podczas normalnej eksploatacji urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź z winy użytkownika, uszkodzeń mechanicznych, skutków działania czynników zewnętrznych takich jak: zbyt wysoka temperatura pracy, zalanie, uderzenie pioruna, przepięcie, zwarcie, pożar, nieprawidłowe napięcie i częstotliwość zasilania, błędne podłączenie urządzenia. Ingerencja nieautoryzowanego serwisu, samowolne naprawy, przeróbki i zmiany konstrukcyjne powodują utratę Gwarancji.

Urządzenie nie jest elementem bezpieczeństwa całego systemu do którego jest podłączone. Instalacja elektryczna powinna być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci.

Koszty nieuzasadnionego wezwania serwisu do usterki ponosi kupujący. Za nieuzasadnione wezwanie serwisu rozumie się wezwanie w celu usunięcia uszkodzenia nie wynikającego z winy Gwaranta, jak i wezwanie uznane za nieuzasadnione przez serwis po zdiagnozowaniu urządzenia (np. uszkodzenie sprzętu z winy klienta lub nie podlegającego gwarancji), lub jeżeli awaria urządzenia nastąpiła z przyczyny leżącej poza

urządzeniem.

W celu realizacji uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji, użytkownik zobowiązany jest na własny koszt i ryzyko dostarczyć Gwarantowi urządzenie wraz z prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (zawierającą w szczególności datę sprzedaży, podpis sprzedawcy, a także opis wady) i dowodem sprzedaży (paragonem, fakturą VAT, itp.). Karta Gwarancyjna stanowi jedyną podstawę bezpłatnego wykonania naprawy. Czas realizacji naprawy reklamacyjnej wynosi 14 dni.

W razie zagubienia lub zniszczenia Karty Gwarancyjnej producent duplikatu nie wydaje.

Bezpieczeństwo

Po zakończeniu redakcji instrukcji w dniu 22.06.2020 roku mogły nastąpić zmiany w wyszczególnionych w niej produktach. Producent zastrzega sobie prawo do dokonania zmian konstrukcji. Ilustracje mogą zawierać wyposażenie dodatkowe. Technologia druku może mieć wpływ na różnice w przedstawionych kolorach. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać uważnie poniższe przepisy. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może być przyczyną obrażeń ciała i uszkodzeń urządzenia. Niniejszą instrukcję należy straszenie przechowywać.

Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznają się z jego działaniem i funkcjami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i upewnić się, że pozostanie z urządzeniem w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży tak, aby każdy korzystający z niego przez jego okres użytkowania mógł mieć odpowiednie informacje o użytkowaniu urządzenia i bezpieczeństwie.

! OSTRZEŻENIE

- Urządzenie elektryczne pod napięciem. Przed dokonaniem jakichkolwiek czynności związanych z zasilaniem (podłączanie przewodów, instalacja urządzenia itd.) należy upewnić się, że regulator nie jest podłączony do sieci.
- Czujnik nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci.
- Czujnik nie może być wykorzystywany niezgodnie z jego przeznaczeniem.

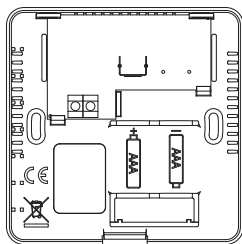
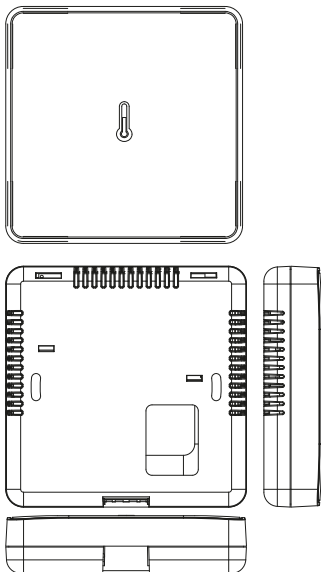


Dbłość o środowisko naturalne jest dla nas sprawą nadrzędną. Świadomość, że produkujemy urządzenia elektro-

niczne zobowiązuje nas do bezpiecznej dla natury utylizacji zużytych elementów i urządzeń elektronicznych. W związku z tym firma otrzymała numer rejestrowy nadany przez Głównego Inspektora Ochrony Środowiska. Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Segregując odpady przeznaczone do recyklingu pomagamy chronić środowisko naturalne. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Opis

Czujnik FSW jest czujnikiem temperatury NTC 10K przeznaczonym do współpracy z listwą sterującą zaworami termostatycznymi FL8.



Montaż czujnika

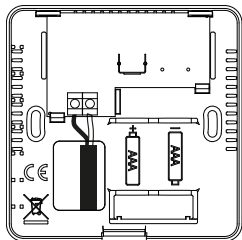
! OSTRZEŻENIE

Montażu powinna dokonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia elektryczne.

W pierwszej kolejności należy wpiąć przewody czujnika.

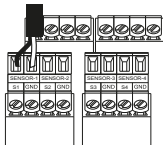
Do ściany montujemy tylną część czujnika FSW, a następnie zakładamy pokrywę.

Poniższy schemat przedstawiają podłączenie czujnika FSW do listwy FL8.



FSW

FL8



Dane techniczne

Zakres pomiaru temperatury: -30°C ÷ 500°C

Dokładność pomiaru: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Deklaracja zgodności

Firma TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., z siedzibą w Wieprzu (34-122), przy ulicy Biała Droga 31, deklaruje na wyłączną odpowiedzialność, że produkowana przez nas czujnik temperatury FSW jest zgodny z następującymi wymaganiami unijnego prawodawstwa i spełnia wymagania Dyrektywy Parlamentu Europejskiego:

2017/2102/UE (2011/65/UE) Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Do ocen zgodności zastosowano następującą normę zharmonizowaną:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Záruční karta

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. zajišťuje kupujícímu řádný provoz zařízení po dobu 24 měsíců od data prodeje. Tato záruka se vztahuje pouze na zařízení vyrobené společností Tech Sterowniki II Sp. z o.o. a nevztahuje se na zařízení, která s ním spolupracují. Garant se zavazuje k bezplatné opravě zařízení, pokud se závady vyskytly zaviněním výrobce. Zařízení musí být dodáno výrobcí zařízení. Pravidla chování v případě reklamace jsou stanovena v zákoně o zvláštních podmínkách spotřebitelského prodeje a novele občanského zákoníku (Sbírka zákonů č. ze dne 5. září 2002). Tech Sterowniki Sp. z o.o. může odmítnout provést záruční opravu, pokud se zjistí, že těsnění bylo porušeno.

Záruka. Opravy se nevztahují na činnosti související s připojením, nastavením a nastavením parametrů zařízení popsaných v návodu k obsluze a prvků a součástí podléhajících přirozenému opotřebení během normálního provozu zařízení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným používáním nebo zaviněním uživatele, mechanickým poškozením, působením vnějších faktorů jako jsou: příliš vysoká provozní teplota, zaplavení, úder blesku, přepětí, zkrat, požár, nesprávné napětí a frekvence napájení, nesprávné připojení zařízení. Zásah do neautorizovaného servisu, neoprávněných oprav, úprav a strukturálních změn způsobí ztrátu záruky.

Zařízení není bezpečnostním prvkem celého systému, ke kterému je připojeno. Elektrická instalace by měla být provedena v souladu s platnými předpisy a normami.

Spotřebič není určen pro použití dětmi.

Náklady na neoprávněné vyvolání servisu pro vadu nese kupující. Neoprávněným voláním pro servis se rozumí výzva k odstranění škody, která nevznikla zaviněním Ručitele, jakož i výzva, kterou služba považuje za neoprávněnou po diagnostice zařízení (např. poškození zařízení zaviněním zákazníka nebo nepodléhající záruce), nebo pokud k poruše zařízení došlo z příčiny mimo zařízení.

Za účelem uplatnění práv vyplývajících z této záruky je uživatel povinen poskytnout ručiteli řádně vyplněný záruční list (obsahující zejména datum prodeje, podpis prodávajícího, jakož i popis závady) a doklad o prodeji (účtenku, fakturu s DPH apod.) na vlastní náklady a riziko. Záruční list

je jediným podkladem pro bezplatnou opravu. Dodací lhůta pro reklamační opravu je 14 dní.

V případě ztráty nebo zničení záručního listu výrobce nevystavuje duplikát.

Bezpečnost

Po dokončení úprav manuálu dne 22.06.2020 mohlo dojít ke změnám u produktů v něm uvedených. Výrobce si vyhrazuje právo na změny designu. Ilustrace mohou obsahovat volitelnou výbavu. Technologie tisku může ovlivnit rozdíly v zobrazených barvách.

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující předpisy. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob a poškození spotřebiče. Tento návod pečlivě uschovejte.

Abyste předešli zbytečným chybám a nehodám, ujistěte se, že každý, kdo zařízení používá, je důkladně obeznámen s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Uschovejte si prosím návod a ujistěte se, že při stěhování nebo prodeji zůstane u spotřebiče, aby každý, kdo jej používá po dobu jeho životnosti, mohl mít příslušné informace o a bezpečnost.

! VAROVÁNÍ

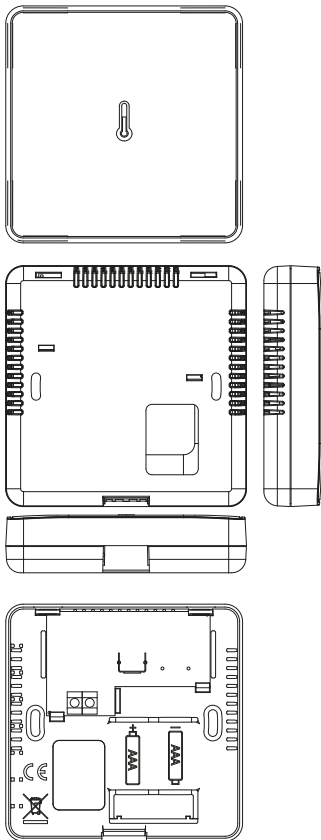
- Elektrické zařízení pod napětím. Před prováděním jakékoli operace související s napájením (připojení kabelů, instalace zařízení atd.) se ujistěte, že ovladač není připojen k elektrické síti.
- Senzor není určen pro použití dětmi.
- Senzor nesmí být používán v rozporu s jeho zamýšlené použití



Péče o životní prostředí je pro nás prioritou. Povědomí o tom, že vyrábíme elektronická zařízení, nás zavazuje k bezpečné likvidaci použitých elektronických součástek a zařízení. Společnost proto obdržela registrační číslo přidělené hlavním inspektorem ochrany životního prostředí. Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách na výrobku znamená, že výrobek nesmí být vyhozen do běžných nádob na odpad. Tříděním odpadu určeného k recyklaci přispíváme k ochraně životního prostředí. Je odpovědností uživatele odevzdat odpadní zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení.

Popis

Senzor FSW je teplotní senzor 10K NTC navržený pro práci s ovládacím pásem termostatického ventilu FL8.



Montáž senzoru

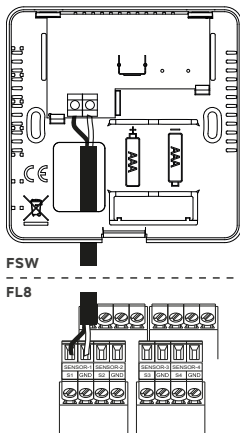
! VAROVÁNÍ

Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

Nejprve připojte vodiče senzoru.

Namontujte zadní část FSW senzoru na zeď a následně připevněte kryt.

Níže uvedené schéma ukazuje připojení senzoru FSW k pásku FL8.



Technické údaje

Rozsah měření teploty: -30°C+500°C

Přesnost měření: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Prohlášení o shodě

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., se sídlem ve Wierzu (34-122), na ulici Biała Droga 31, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že námi vyráběné teplotní čidlo FSW splňuje následující požadavky právních předpisů EU a splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu:

2017/2102/EU (2011/65/EU) Omezení používání
některých nebezpečných látek v elektrických a
elektronických zařízeních

Pro posuzování shody se používá tato harmo-
nizovaná norma:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Záručný list

Spoločnosť Tech Sterowniki II Sp. z o.o. zabezpečuje kupujúcemu riadnu prevádzku zariadenia po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja. Táto záruka sa vzťahuje iba na zariadenie vyrobené spoločnosťou Tech Sterowniki II Sp. z o.o. a nevzťahuje sa na zariadenia, ktoré s ním spolupracujú. Ručiteľ sa zaväzuje bezplatne opraviť zariadenie, ak sa chyby vyskytli chybou výrobcu. Zariadenie musí byť dodané výrobcovi zariadenia. Pravidlá správania v prípade reklamácie sú stanovené v zákone o osobitných podmienkach predaja spotrebného tovaru a o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka (Zbierka zákonov č. 5. septembra 2002).

Spoločnosť Tech Sterowniki Sp. z o.o. môže odmietnuť vykonať záručnú opravu, ak sa zistí, že pečať bola porušená.

Záruka. Opravy sa nevzťahujú na činnosti súvisiace s pripojením, nastavením a nastavením parametrov zariadenia popísaných v návode na obsluhu a prvkov a komponentov, ktoré podliehajú prirodzenému opotrebovaniu počas bežnej prevádzky zariadenia.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním alebo chybou používateľa, mechanické poškodenie, účinky vonkajších faktorov, ako sú: príliš vysoká prevádzková teplota, zaplavenie, úder blesku, prepätie, skrat, požiar, nesprávne napätie a frekvencia napájania, nesprávne pripojenie zariadenia. Zásad do neoprávneného servisu, neoprávnených opráv, zmien a štrukturálnych zmien spôsobí stratu záruky. Zariadenie nie je bezpečnostným prvkom celého systému, ku ktorému je pripojené. Elektrická inštalácia by mala byť vykonaná v súlade s platnými predpismi a normami.

Spotrebič nie je určený na používanie deťmi.

Náklady na neoprávnené volanie do servisu kvôli vade znáša kupujúci. Neoprávneným volaním služby sa rozumie výzva na odstránenie škody, ktorá nevznikla zavinením ručiteľa, ako aj volanie, ktoré servis považuje za neopodstatnené po diagnostikovaní zariadenia (napr. poškodenie zariadenia zavinením zákazníka alebo nepodliehajúce záruke), alebo ak k poruche zariadenia došlo z dôvodu mimo zariadenia.

Za účelom uplatnenia práv vyplývajúcich z tejto záruky je užívateľ povinný poskytnúť Ručiteľovi

riadne vyplnený záručný list (vrátane najmä dátumu predaja, podpisu predávajúceho, ako aj popisu vady) a doklad o predaji (účtenka, faktúra s DPH a pod.) na vlastné náklady a riziko. Záručný list je jediným základom pre bezplatnú opravu. Dodacia lehota na opravu reklamácie je 14 dní.

V prípade straty alebo zničenia záručného listu výrobca duplikát nevydáva.

Bezpečnosť

Po dokončení úprav manuálu 22. 6. 2020 mohli dôjsť k zmenám produktov v ňom uvedených. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v dizajne. Ilustrácie môžu obsahovať voliteľnú výbavu. Technológia tlače môže ovplyvniť rozdiely v zobrazených farbách.

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte nasledujúce predpisy. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok zranenie osôb a poškodenie spotrebiča. Tento návod si starostlivo uschovajte.

Aby ste predišli zbytočným chybám a nehodám, uistite sa, že každý, kto používa zariadenie, je dôkladne oboznámený s jeho prevádzkou a bezpečnostnými prvkami. Uschovajte si návod a uistite sa, že zostane pri spotrebiči, ak ho premiestňujete alebo predávate, aby každý, kto ho používa počas jeho životnosti, mohol získať príslušné informácie o a bezpečnosť.

! VAROVÁNÍ

- Elektrické zariadenie pod napätím. Pred vykonaním akýchkoľvek operácií súvisiacich s napájaním (prepojovacie káble, inštalácia zariadenia atď.) sa uistite, že ovládač nie je pripojený k elektrickej sieti.
- Senzor nie je určený na používanie deťmi.
- Snímač sa nesmie používať v rozpore s jeho zamýšľané použitie.

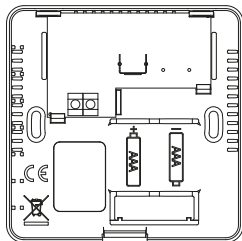
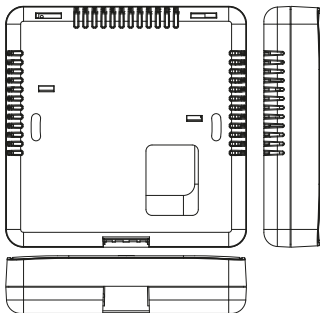
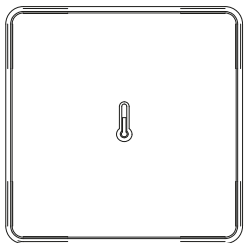


Starostlivosť o životné prostredie je pre nás prioritou. Vedomie, že vyrábame elektronické zariadenia, nás zaväzuje k bezpečnej likvidácii použitých elektronických súčiastok a zariadení. Spoločnosť preto dostala registračné číslo pridelené hlavným inšpektorom ochrany životného prostredia. Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach na výrobu znamená, že výrobok sa nesmie vyhadzovať do bežných nádob na odpad. Separáciou odpadu určeného na recykliáciu pomôžeme chrániť prírodné prostredie. Je

zodpovednosťou používateľa odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vzniknutého z elektrických a elektronických zariadení.

Popis

Snímač FSW je 10K NTC teplotný senzor určený na prácu s ovládacím pásom termostatického ventilu FL8.



Montáž snímača

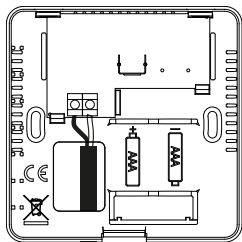
! VAROVANIE

Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou elektrickou kvalifikáciou.

Najprv pripojte vodiče snímača.

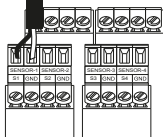
Namontujte zadnú časť snímača FSW na stenu a potom pripevnite kryt.

Nižšie uvedená schéma znázorňuje pripojenie snímača FSW k pásiku FL8.



FSW

FL8



Technické údaje

Rozsah merania teploty: $-30^{\circ}\text{C} \div 500^{\circ}\text{C}$

Presnosť merania: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Vyhlásenie o zhode

TECHSTEROWNIKI II Sp. z o.o., so sídlom vo Wieprzu (34-122), na ulici Biła Droga 31, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že nami vyrobený snímač teploty FSW spĺňa nasledujúce požiadavky legislatívy EÚ a spĺňa požiadavky smernice Európskeho parlamentu:

2017/2102/EÚ (2011/65/EÚ) Obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

Na posudzovanie zhody sa používa táto harmonizovaná norma:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Warranty card

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. ensures the proper operation of the device to the Buyer for a period of 24 months from the date of sale. This warranty covers only the device manufactured by Tech Sterowniki II Sp. z o.o. and does not apply to devices cooperating with it. The guarantor undertakes to repair the device free of charge if the defects occurred due to the manufacturer's fault. The device must be supplied to the device manufacturer. The rules of conduct in the event of a complaint are set out in the Act on Specific Terms and Conditions of Consumer Sales and the Amendment to the Civil Code (Journal of Laws No. of 5 September 2002).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. may refuse to perform a warranty repair if the seal is found to have been broken

Warranty. Repairs do not cover the activities related to the connection, setting and adjustment of the device parameters described in the Owner's Manual and elements and components subject to natural wear and tear during normal operation of the device.

The warranty does not cover damage caused by improper use or the fault of the user, mechanical damage, effects of external factors such as: too high operating temperature, flooding, lightning strike, overvoltage, short circuit, fire, incorrect voltage and frequency of power supply, incorrect connection of the device. Interference of unauthorized service, unauthorized repairs, alterations and structural changes will void the Warranty. The device is not a safety element of the entire system to which it is connected. The electrical installation should be carried out in accordance with applicable regulations and standards.

The appliance is not intended for use by children.

The costs of an unjustified call to the service for a defect are borne by the buyer. An unjustified call for the service is understood as a call to remove the damage not resulting from the Guarantor's fault, as well as a call considered unjustified by the service after diagnosing the device (e.g. damage to the equipment due to the customer's fault or not subject to the warranty), or if the failure of the device occurred due to a cause outside the device.

In order to exercise the rights resulting from

this warranty, the user is obliged to provide the Guarantor with a properly completed warranty card (including in particular the date of sale, the seller's signature, as well as a description of the defect) and the proof of sale (receipt, VAT invoice, etc.) at their own expense and risk. The Warranty Card is the only basis for a free repair. The lead time for a complaint repair is 14 days.

In the event of loss or destruction of the Warranty Card, the manufacturer does not issue a duplicate.

Safety

After the completion of the editing of the manual on 22/06/2020, there may have been changes to the products listed therein. The manufacturer reserves the right to make changes to the design. Illustrations may include optional equipment. Printing technology can affect differences in the colors shown.

Before using the appliance, read the following regulations carefully. Failure to follow these instructions may result in personal injury and damage to the appliance. Keep this manual carefully. To avoid unnecessary errors and accidents, make sure that everyone using the device is thoroughly familiar with its operation and safety features. Please keep the manual and make sure it stays with the appliance if you move or sell it so that anyone using it for its useful life can have the appropriate information about the safety.



WARNING

- A live electrical device. Before carrying out any operation related to the power supply (connecting cables, installing the device, etc.), make sure that the controller is not connected to the mains.
- The sensor is not intended for use by children.
- The sensor shall not be used contrary to its intended use.

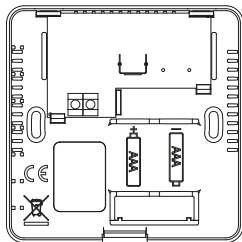
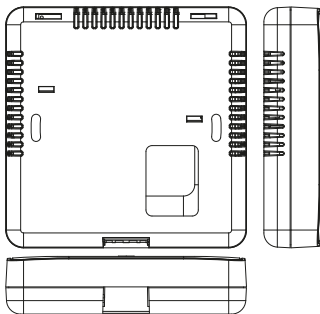
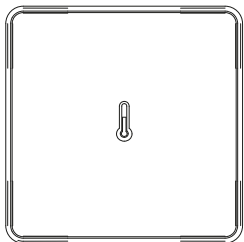


Caring for the natural environment is a priority for us. The awareness that we produce electronic devices obliges us to dispose of used electronic components and devices in a safe way. Therefore, the company received a registration number assigned by the Chief Inspector of Environmental Protection. The crossed-out wheeled bin symbol on the product indicates that the product must not be disposed of in normal waste containers. By separating waste intended for recycling, we help

protect the natural environment. It is the responsibility of the user to hand over the waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste generated from electrical and electronic equipment.

Description

The FSW sensor is a 10K NTC temperature sensor designed to work with the FL8 thermostatic valve control strip.



Sensor mounting

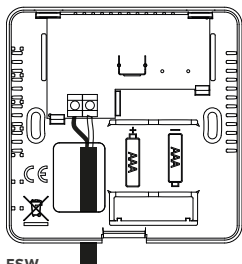
! WARNING

Installation should be carried out by a person with appropriate electrical qualifications.

First, connect the sensor wires.

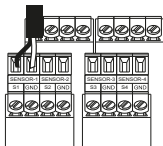
Mount the rear part of the FSW sensor to the wall and then attach the cover.

The diagram below shows the connection of the FSW sensor to the FL8 strip.



FSW

FL8



Technical data

Temperature measurement range: -30°C÷500°C

Measurement accuracy: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Declaration of Conformity

TECH STEROWNIKI Sp. z o.o., with its registered office in Wieprz (34-122), at 31 Biała Droga Street, declares on its sole responsibility that the FSW temperature sensor manufactured by us complies with the following requirements of the EU legislation and meets the requirements of the Directive of the European Parliament:

2017/2102/EU (2011/65/EU) Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

The following harmonised standard is used for conformity assessments:

EN IEC 63000:2018 RoHS.

Card de garanție

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. asigură Cumpărătorului funcționarea corectă a dispozitivului pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării. Această garanție acoperă numai dispozitivul fabricat de Tech Sterowniki II Sp. z o.o. și nu se aplică dispozitivelor care cooperează cu acesta. Garantul se angajează să repare gratuit dispozitivul dacă au apărut defecte din vina producătorului. Dispozitivul trebuie furnizat producătorului dispozitivului. Regulile de conduită în caz de plângere sunt stabilite în Legea privind termenii și condițiile specifice de vânzare consumatorilor și în modificarea Codului civil (Monitorul Oficial nr. din 5 septembrie 2002).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. poate refuza să efectueze o reparație în garanție dacă se constată că sigiliul a fost rupt

Garanție. Reparațiile nu acoperă activitățile legate de conectarea, setarea și reglarea parametrilor dispozitivului descriși în Manualul de utilizare și elementele și componentele supuse uzurii naturale în timpul funcționării normale a dispozitivului. Garanția nu acoperă daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau vina utilizatorului, daune mecanice, efectele factorilor externi precum: temperatură de funcționare prea ridicată, inundații, fulger, supratensiune, scurtcircuit, incendiu, tensiune și frecvență incorectă a sursei de alimentare, conectare incorectă a dispozitivului. Interferența serviciului neautorizat, reparațiile neautorizate, modificările și modificările structurale vor anula garanția.

Dispozitivul nu este un element de siguranță al întregului sistem la care este conectat. Instalația electrică trebuie realizată în conformitate cu reglementările și standardele aplicabile.

Aparatul nu este destinat utilizării de către copii.

Costurile unui apel nejustificat la serviciu pentru un defect sunt suportate de cumpărător. Un apel nejustificat la service este înțeles ca un apel pentru a elimina daunele care nu rezultă din vina garantului, precum și un apel considerat nejustificat de service după diagnosticarea dispozitivului (de exemplu, deteriorarea echipamentului din vina clientului sau care nu face obiectul garanției) sau dacă defectarea dispozitivului a apărut dintr-o cauză din afara dispozitivului.

Pentru a exercita drepturile care decurg din

această garanție, utilizatorul este obligat să furnizeze garantului un card de garanție completat corespunzător (care include în special data vânzării, semnătura vânzătorului, precum și o descriere a defectului) și dovada vânzării (chitanță, factură cu TVA etc.) pe cheltuiala și riscul propriu. Cardul de garanție este singura bază pentru o reparație gratuită. Timpul de livrare pentru o reparație a reclamației este de 14 zile.

În caz de pierdere sau distrugere a cardului de garanție, producătorul nu emite un duplicat.

Siguranță

După finalizarea editării manualului la 22/06/2020, este posibil să fi existat modificări ale produselor enumerate în acesta. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări la design. Ilustrațiile pot include echipamente opționale. Tehnologia de imprimare poate afecta diferențele de culori afișate.

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție următoarele reglementări. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale și deteriorarea aparatului. Păstrați acest manual cu atenție.

Pentru a evita erorile și accidentele inutile, asigurați-vă că toți cei care utilizează dispozitivul sunt bine familiarizați cu funcționarea și caracteristicile de siguranță ale acestuia. Vă rugăm să păstrați manualul și să vă asigurați că rămâne cu aparatul dacă îl mutați sau îl vindeți, astfel încât oricine îl folosește pe durata vieții sale utile să poată avea informațiile corespunzătoare despre și siguranță.

! AVERTISMENT

- Un dispozitiv electric sub tensiune. Înainte de a efectua orice operațiune legată de sursa de alimentare (conectarea cablurilor, instalarea dispozitivului etc.), asigurați-vă că controlerul nu este conectat la rețea.
- Senzorul nu este destinat utilizării de către copii.
- Senzorul nu trebuie utilizat contrar utilizarea prevăzută.

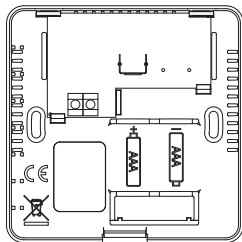
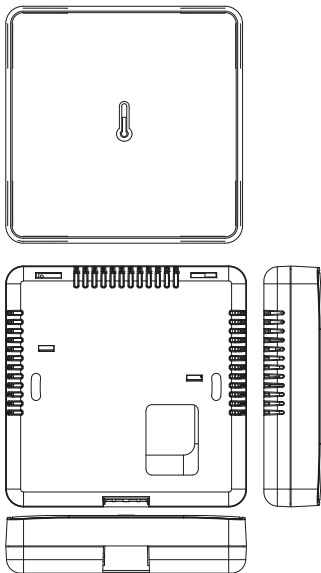


Grija pentru mediul natural este o prioritate pentru noi. Conștientizarea faptului că producem dispozitive electronice ne obligă să eliminăm componentele și dispozitivele electronice uzate într-un mod sigur. Prin urmare, compania a primit un număr de înregistrare atribuit de Inspectorul

Șef al Protecției Mediului. Simbolul coșului de gunoi tăiat de pe produs indică faptul că produsul nu trebuie aruncat în recipiente normale pentru deșeururi. Prin separarea deșeurilor destinate reciclării, ajutăm la protejarea mediului natural. Este responsabilitatea utilizatorului să predea deșeurile de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice.

Descriere

Senzorul FSW este un senzor de temperatură NTC de 10K conceput pentru a funcționa cu banda de control a supapei termostatic FL8.



Montarea senzorului

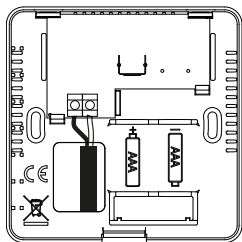
⚠ AVERTISMENT

Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificări electrice adecvate.

Mai întâi, conectați firele senzorului.

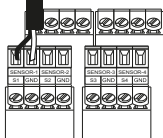
Montați partea din spate a senzorului FSW pe perete și apoi atașați capacul.

Diagrama de mai jos arată conexiunea senzorului FSW la banda FL8.



FSW

FL8



Date tehnice

Interval de măsurare a temperaturii: -30°C-500°C

Precizie de măsurare: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Declarație de conformitate

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., cu sediul social în Wieprz (34-122), pe strada Biała Droga 31, declară pe propria răspundere că senzorul de temperatură FSW fabricat de noi respectă următoarele cerințe ale legislației UE și îndeplinește cerințele Directivei Parlamentului European:

2017/2102/UE (2011/65/UE) Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Pentru evaluările conformității se utilizează următorul standard armonizat:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Гарантийный талон

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. гарантирует Покупателю надлежащую работу устройства в течение 24 месяцев с момента продажи. Эта гарантия распространяется только на устройства, произведенные компаниями Tech Sterowniki II Sp. z o.o. и не распространяется на устройства, сотрудничающие с ней. Гарант обязуется бесплатно отремонтировать устройство, если дефекты возникли по вине производителя. Устройство должно быть поставлено производителю устройства. Правила поведения в случае подачи жалобы изложены в Законе об особых условиях потребительской продажи и поправке к Гражданскому кодексу (Законодательный вестник No 0т 5 сентября 2002 года). Tech Sterowniki Sp. z o.o. может отказать в выполнении гарантийного ремонта, если будет обнаружено, что пломба была нарушена. Гарантия. Ремонт не распространяется на действия, связанные с подключением, настройкой и регулировкой параметров устройства, описанных в Руководстве пользователя, а также элементов и компонентов, подверженных естественному износу при нормальной эксплуатации устройства.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием или по вине пользователя, механическими повреждениями, воздействием внешних факторов, таких как: слишком высокая рабочая температура, затопление, удар молнии, перенапряжение, короткое замыкание, пожар, неправильное напряжение и частота питания, неправильное подключение устройства. Вмешательство в несанкционированное обслуживание, несанкционированный ремонт, переделка и структурные изменения аннулируют Гарантию. Устройство не является элементом безопасности всей системы, к которой оно подключено. Электромонтаж должен быть выполнен в соответствии с действующими нормами и стандартами.

Прибор не предназначен для использования детьми.

Расходы по необоснованному обращению в сервис по поводу дефекта несет покупатель. Под необоснованным вызовом сервиса понимается вызов с целью устранения повреждения, возникшие не по вине Гаранта, а также вызов,

признанный сервисом необоснованным после диагностики устройства (например, повреждение оборудования по вине заказчика или не подпадающее под действие гарантии), или если выход устройства из строя произошел по причине, не зависящей от устройства.

Чтобы воспользоваться правами, вытекающими из настоящей гарантии, пользователь обязан предоставить Гаранту надлежащим образом заполненный гарантийный талон (включая, в частности, дату продажи, подпись продавца, а также описание дефекта) и доказательство продажи (чек, счет-фактуру НДС и т.д.) за свой счет и на свой риск. Срок устранения рекламации составляет 14 дней.

В случае утери или уничтожения Гарантийного талона, производитель не выдает дубликат.

Безопасность

После завершения редактирования руководства 22.06.2020 в перечисленных в нем продуктах могли быть изменения. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию. Иллюстрации могут включать дополнительное оборудование. Технология печати может повлиять на различия в отображаемых цветах.

Перед использованием прибора внимательно прочтите следующие правила. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам и повреждению прибора. Внимательно храните эту инструкцию.

Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, убедитесь, что все пользователи устройства досконально знакомы с его работой и функциями безопасности. Пожалуйста, сохраните руководство и убедитесь, что оно остается с прибором в случае его перемещения или продажи, чтобы любой, кто использует его в течение срока службы, мог иметь соответствующую информацию о безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

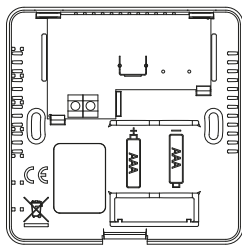
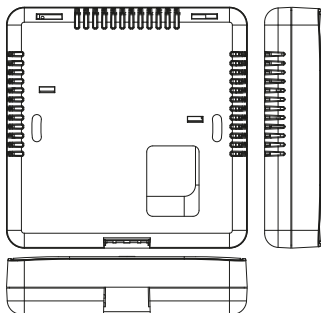
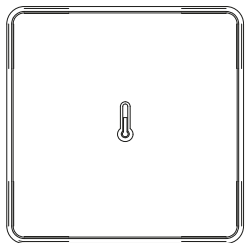
- Электрическое устройство под напряжением. Перед проведением любых операций, связанных с электропитанием (подключение кабелей, установка устройства и т.д.), убедитесь, что контроллер не подключен к электросети.
- Датчик не предназначен для использования детьми.
- Датчик не должен использоваться вопреки его Исполнению по назначению.



Забота об окружающей среде является для нас приоритетом. Осознание того, что мы производим электронные устройства, обязывает нас безопасно утилизировать бывшие в употреблении электронные компоненты и устройства. Таким образом, компания получила регистрационный номер, присвоенный Главным инспектором охраны окружающей среды. Перечеркнутый символ мусорного ведра на колесиках на издании указывает на то, что продукт нельзя выбрасывать в обычные контейнеры для отходов. Разделяя отходы, предназначенные для вторичной переработки, мы помогаем защитить окружающую среду. Пользователь несет ответственность за сдачу отработанного оборудования в специальный пункт сбора для переработки отходов, образующихся от электрического и электронного оборудования.

Описание

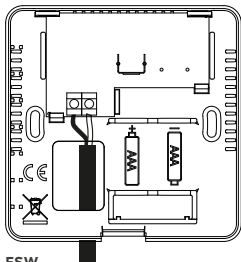
Датчик FSW представляет собой датчик температуры 10K NTC, предназначенный для работы с контрольной полосой термостатического клапана FL8.



Монтаж датчика

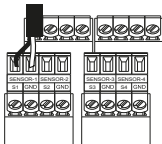
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтаж должен выполнять человек с соответствующей квалификацией электрика. Сначала подключите провода датчика. Закрепите заднюю часть датчика FSW на стене, а затем прикрепите крышку. На схеме ниже показано подключение датчика FSW к ленте FL8.



FSW

FL8



Технические данные

Диапазон измерения температуры: $-30^{\circ}\text{C} \div +500^{\circ}\text{C}$

Точность измерения: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Декларация о соответствии

Компания TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., зарегистрированная по адресу: Wierpz (34-122), по адресу ул. Бяла Дрога, 31, заявляет под свою исключительную ответственность, что изготовленный нами датчик температуры FSW соответствует следующим требованиям законодательства ЕС и отвечает требованиям Директивы Европейского парламента:

2017/2102/EU (2011/65/EU) Ограничение использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании

Для оценки соответствия используется следующий гармонизированный стандарт:

EN IEC 63000:2018 RoHS.

Jótállási jegy

A Tech Sterownik II Sp. z o.o. az értékesítés napjától számított 24 hónapig biztosítja a készülék megfelelő működését a Vevő számára. Ez a garancia csak a Tech Sterownik II Sp. z o.o által gyártott készülékre vonatkozik, és nem vonatkozik a vele együttműködő eszközökre. A kezes vállalja, hogy ingyenesen megjavítja a készüléket, ha a hibák a gyártó hibájából következtek be. A készüléket a készülék gyártójának kell szállítani. A panasz esetén a magatartás szabályait a fogyasztói adásvétel különös feltételeiről szóló törvény és a Polgári Törvénykönyv módosítása tartalmazza (Jogi Közlöny, 2002. szeptember 5.).

A Tech Sterownik Sp. z o.o megtagadhatja a garanciális javítást, ha a tömítés eltört. Garancia. A javítások nem terjednek ki a használati útmutatóban leírt készülékparaméterek csatlakoztatásával, beállításával és beállításával, valamint a készülék normál működése során természetes kopásnak kitett elemek és alkatrészek csatlakoztatásával, beállításával és beállításával kapcsolatos tevékenységekre.

A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból vagy a felhasználó hibájából eredő károokra, mechanikai sérülésekre, külső tényezők hatásaira, például: túl magas üzemi hőmérséklet, árvíz, villámcsapás, túlfeszültség, rövidzárlat, tűz, helytelen voltage és a tápegység frekvenciája, a készülék helytelen csatlakoztatása. A jogosulatlan szervizelés, jogosulatlan javítások, módosítások és szerkezeti változtatások zavarása érvényteleníti a garanciát.

A készülék nem biztonsági eleme annak a teljes rendszernek, amelyhez csatlakozik. Az elektromos szerelést a vonatkozó előírásoknak és szabványoknak megfelelően kell elvégezni.

A készüléket gyermekek nem használhatják.

A hiba miatti indokolatlan szervizhívás költségeit a vevő viseli. A szolgáltatás indokolatlan hívása a nem a kezes hibájából eredő károk eltávolítására irányuló felhívás, valamint a szolgáltatás által indokolatlannak ítélt hívás a készülék diagnosztizálása után (pl. a berendezés károsodása az ügyfél hibájából vagy a garancia hatálya alá nem tartozik), vagy ha a készülék meghibásodása a készüléken kívüli ok miatt következett be.

A jelen jótállásból eredő jogok gyakorlása érdekében a felhasználó köteles a jótállási jegyet

(amely tartalmazza különösen az eladás dátumát, az eladó aláírását, valamint a hiba leírását) és az adásvételt igazoló bizonylatot (nyugta, áfás számla stb.) saját költségén és kockázatára átadni a jótállási jegy. Az ingyenes javítás egyetlen alapja. A panaszjavítás átfutási ideje 14 nap.

A jótállási jegy elvesztése vagy megsemmisülése esetén a gyártó nem ad ki másodpéldányt.

Biztonság

A kézikönyv 2020.06.22-i szerkesztésének befejezése után előfordulhat, hogy a benne felsorolt termékek megváltoztak. A gyártó fenntartja a jogot, hogy változtatásokat hajtson végre a tervezésen. Az illusztrációk tartalmazhatnak opcionális felszereléseket. A nyomtatási technológia befolyásolhatja a megjelenített színek különbségeit.

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi előírásokat. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést és a készülék károsodását okozhatja. Gondosan őrizze meg ezt a kézikönyvet.

A felesleges hibák és balesetek elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a készüléket használó minden felhasználó alaposan ismeri annak működését és biztonsági funkcióit. Kérjük, őrizze meg a kézikönyvet, és győződjön meg arról, hogy a készülékkel marad, ha elmozdítja vagy eladja, hogy bárki, aki hasznos élettartama alatt használja, megfelelő információkkal rendelkezzen a és biztonság.

! FIGYELMEZTETÉS

- Feszültség alatt álló elektromos eszköz. Mielőtt bármilyen tápegységgel kapcsolatos műveletet végezne (kábelek csatlakoztatása, a készülék telepítése stb.), Győződjön meg arról, hogy a vezérlő nincs csatlakoztatva a hálózathoz.
- Az érzékelőt gyermekek nem használhatják.
- Az érzékelőt nem szabad a rendeltetésszerű használat.

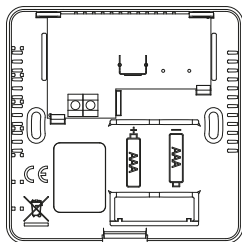
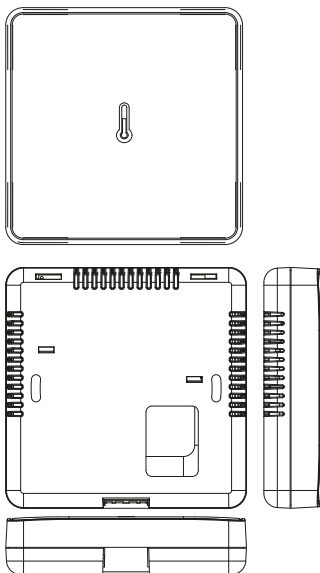


A természeti környezet gondozása prioritás számunkra. Az elektronikai eszközök gyártásának tudata kötelez bennünket arra, hogy a használt elektronikai alkatrészeket és eszközöket biztonságos módon ártalmatlanítsuk. Ezért a vállalat megkapta a környezetvédelmi főfelügyelő által kiosztott regisztrációs számot. A terméken ta-

lálható áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad normál hulladékgyűjtő edényekbe dobni. Az újrahasznosításra szánt hulladék szelektív gyűjtésével hozzájárulunk a természeti környezet védelméhez. A felhasználó felelőssége, hogy a hulladékberendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen adja le.

Leírás

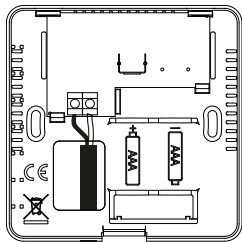
Az FSW érzékelő egy 10K NTC hőmérséklet-érzékelő, amelyet az FL8 termosztatikus szeleppel való együttműködésre terveztek.



Érzékelő rögzítése

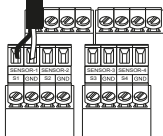
⚠ FIGYELMEZTETÉS

A telepítést megfelelő elektromos képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Először csatlakoztassa az érzékelő vezetékeit. Szerelje fel az FSW érzékelő hátsó részét a falra, majd rögzítse a fedet. Az alábbi ábra az FSW érzékelő csatlakozását mutatja az FL8 szalaghoz.



FSW

FL8



Műszaki adatok

Hőmérséklet mérési tartomány: -30°C-500°C

Mérési pontosság: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Megfelelőségi nyilatkozat

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., székhelye: Wieprz (34-122), Biała Droga utca 31., kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy az általunk gyártott FSW hőmérséklet-érzékelő megfelel az EU jogszabályok alábbi követelményeinek, és megfelel az Európai Parlament irányelvének követelményeinek:

2017/2102/EU (2011/65/EU) Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozása

A megfelelőségértékeléshez a következő harmonizált szabványt használják:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Гаранционна карта

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. осигурява правилната работа на устройството на Купувача за период от 24 месеца от датата на продажба. Тази гаранция покрива само устройството, произведено от Tech Sterowniki II Sp. z o.o., и не важи за устройства, които си сътрудничат с него. Гарантът се задължава да поправи устройството безплатно, ако дефектите са възникнали по вина на производителя. Устройството трябва да бъде доставено на производителя на устройството. Правилата за поведение в случай на жалба са определени в Закона за специфичните условия за продажба на потребителски стоки и изменението на Гражданския кодекс (Държавен вестник бр. от 5 септември 2002 г.).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. може да откаже да извърши гаранционен ремонт, ако се установи, че уплътнението е счупено

Гаранция. Ремонтите не обхващат дейностите, свързани със свързването, настройката и настройката на параметрите на устройството, описани в ръководството на собственика, и елементи и компоненти, подложени на естествено износване при нормална работа на устройството.

Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба или по вина на потребителя, механични повреди, въздействие на външни фактори като: твърде висока работна температура, наводнение, удар от мълния, пренапрежение, късо съединение, пожар, неправилен обемтаж и честота на захранването, неправилно свързване на устройството. Намесата в неоторизирано обслужване, неоторизирани ремонти, промени и структурни промени ще анулират гаранцията.

Устройството не е предпазен елемент на цялата система, към която е свързано. Електрическата инсталация трябва да се извърши в съответствие с приложимите разпоредби и стандарти.

Уредът не е предназначен за употреба от деца.

Разходите за необосновано обаждане до сервиза за дефект се поемат от купувача. Под неоправдано обаждане за сервиз се разбира призив за отстраняване на повредата, която не е резултат от вината на Гаранта, както и обаждане, считано за неоправдано от сервиза след диагностициране на устройството (напр.

повреда на оборудването по вина на клиента или не подлежи на гаранцията) или ако повредата на устройството е възникнала поради причина извън устройството.

За да упражни правата, произтичащи от тази гаранция, потребителят е длъжен да предостави на Гаранта надлежно попълнена гаранционна карта (включително по-специално датата на продажбата, подписа на продавача, както и описание на дефекта) и доказателство за продажба (касова бележка, фактура по ДДС и др.) за своя сметка и риск. Гаранционната карта е единственото основание за безплатен ремонт. Сроктът за отстраняване на жалба е 14 дни.

В случай на загуба или унищожаване на гаранционната карта, производителят не издава дубликат.

Безопасност

След приключване на редакцията на ръководството на 22.06.2020 г. е възможно да има промени в изброените в него продукти. Производителят си запазва правото да прави промени в дизайна. Илюстрациите могат да включват допълнително оборудване. Технологичата на печат може да повлияе на разликите в показаните цветове.

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно следните разпоредби. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване и повреда на уреда. Съхранявайте това ръководство внимателно.

За да избегнете ненужни грешки и инциденти, уверете се, че всеки, който използва устройството, е добре запознат с неговата работа и функции за безопасност. Моля, запазете ръководството и се уверете, че остава с уреда, ако го преместите или продадете, така че всеки, който го използва за полезния му живот, да може да има подходящата информация за и безопасност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

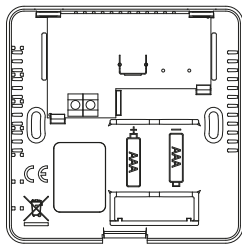
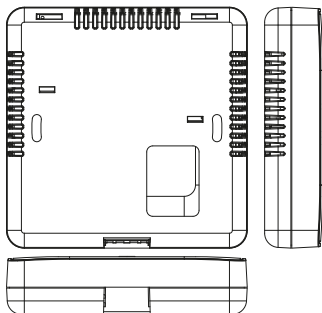
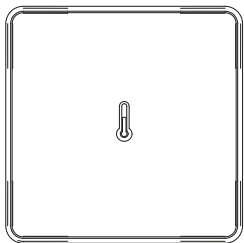
- Електрическо устройство под напрежение. Преди да извършите каквато и да е операция, свързана със захранването (свързване на кабели, инсталиране на устройството и т.н.), уверете се, че контролерът не е свързан към електрическата мрежа.
- Сензорът не е предназначен за използване от деца.
- Сензорът не трябва да се използва в противоречие с Предназначение.



Грижата за природната среда е приоритет за нас. Осъзнаването, че произвеждаме електронни устройства, ни задължава да изхвърляме използваните електронни компоненти и устройства по безопасен начин. Затова компанията получи регистрационен номер, присвоен от главния инспектор по опазване на околната среда. Символът на зачеркнат кош на колела върху продукта показва, че продуктът не трябва да се изхвърля в обикновени контейнери за отпадъци. Чрез разделянето на отпадъците, предназначени за рециклиране, ние помагаме за опазването на околната среда. Отговорност на потребителя е да предаде отпадъчното оборудване на определен пункт за рециклиране на отпадъците, генерирани от електрическо и електронно оборудване.

Описание

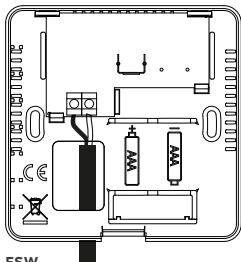
Сензорът FSW е 10K NTC температурен сензор, предназначен да работи с контролната лента на термостатичния клапан FL8.



Монтаж на сензор

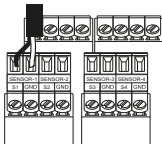
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтажът трябва да се извършва от лице с подходяща електрическа квалификация. Първо свържете проводниците на сензора. Монтирайте задната част на FSW сензора към стената и след това прикрепете капака. Диаграмата по-долу показва връзката на FSW сензора към лентата FL8.



FSW

FL8



Технически данни

Обхват на измерване на температурата:

-30°C÷500°C

Точност на измерване: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Декларация за съответствие

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., със седалище във Wierpz (34-122), на улица Biała Droga 31, декларира на своя отговорност, че произведените от нас температурен датчик FSW отговаря на следните изисквания на законодателството на ЕС и отговаря на изискванията на Директивата на Европейския парламент:

2017/2102/EU (2011/65/EU) Ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване

За оценяване на съответствието се използва следният хармонизиран стандарт:

EN IEC 63000:2018 RoHS.

Garantijos kortelė

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. užtikrina tinkamą prietaiso veikimą Pirkėjui 24 mėnesius nuo pardavimo dienos. Ši garantija taikoma tik „Tech Sterowniki II Sp. z o.o.“ gaminamam įrenginiui ir netaikoma su juo bendradarbiaujantiems įrenginiams. Garantą įsipareigoja nemokamai suremontuoti prietaisą, jei defektai atsirado dėl gamintojo kaltės. Prietaisas turi būti tiekiamas prietaiso gamintojui. Elgesio taisyklės skundo atveju yra išdėstytos Įstatyme dėl konkrečių vartojimo prekių pardavimo sąlygų ir Civilinio kodekso pakeitime (2002 m. rugsėjo 5 d. Įstatymų leidinys Nr.).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. gali atsisakyti atlikti garantinį remontą, jei nustatoma, kad plomba buvo pažeista.

Garantija. Remontas neapima veiklos, susijusios su prietaiso parametru, aprašytų savininko vadove, ir elementų bei komponentų, kurie normaliai veikia prietaiso veikimo metu, prijungimu, nustatymu ir reguliavimu.

Garantija neapima žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo ar vartotojo kaltės, mechaninių pažeidimų, išorinių veiksnių poveikio, tokių kaip: per aukšta darbinė temperatūra, potvynis, žaibo smūgis, viršįtampis, trumpasis jungimas, gaisras, neteisėtas įtampa ir maitinimo dažnis, neteisėtas prietaiso prijungimas. Neteisėtos priežiūros trukdžiai, neteisėtas remontas, pakeitimai ir struktūriniai pakeitimai panaikins garantiją.

Prietaisas nėra visos sistemos, prie kurios jis prijungtas, saugos elementas. Elektros instaliacija turi būti atliekama pagal galiojančius reglamentus ir standartus.

Prietaisas nėra skirtas naudoti vaikams.

Nepagrįsto kvietimo į paslaugą dėl defekto išlaidas padengia pirkėjas. Nepagrįstas kvietimas teikti paslaugą suprantamas kaip raginimas pašalinti žalą, atsiradusią ne dėl Garanto kaltės, taip pat skambutis, kurį tarnyba laiko nepagrįstu diagnozavus įrenginį (pvz., įrangos sugadinimas dėl kliento kaltės arba jam netaikoma garantija), arba jei įrenginio gedimas įvyko dėl priežasties, esančios už įrenginio ribų.

Norėdamas pasinaudoti iš šios garantijos kylančiomis teisėmis, vartotojas privalo savo sąskaita ir rizika pateikti Garantui tinkamai užpildytą garantinę kortelę (įskaitant visų pirma pardavimo datą, pardavėjo parašą ir defekto aprašymą) ir pardavimo įrodymą (kvitą, PVM sąskaitą faktūrą

ir kt.). Garantijos kortelė yra vienintelis nemokamo remonto pagrindas. Skundo taisymo laikas yra 14 dienų.

Praradus ar sunaikinus garantijos kortelę, gamintojas neišduoda dublikato.

Saugos

2020-06-22 baigus redaguoti vadovą, jame išvardyti produktai galėjo būti pakeisti. Gamintojas pasilieka teisę keisti dizainą. Ilustracijose gali būti papildoma įranga. Spausdinimo technologija gali turėti įtakos rodomų spalvų skirtumams. Prieš naudodamiesi prietaisu, atidžiai perskaitykite šias taisykles. Jei nesilaikysite šių instrukcijų, galite susiežinti ir sugadinti prietaisą. Atidžiai laikykitės šio vadovo.

Kad išvengtumėte nereikalingų klaidų ir nelaimingų atsitikimų, įsitikinkite, kad visi, kurie naudojami įrenginiu, yra gerai susipažinę su jo veikimu ir saugos funkcijomis. Turėkite vadovą ir įsitikinkite, kad jis lieka su prietaisu, jei jį perkeliate ar parduodate, kad kiekvienas, kuris jį naudoja visą jo naudojimo laiką, galėtų gauti atitinkamą informaciją apie ir saugumas.

! ĮSPĖJIMAS

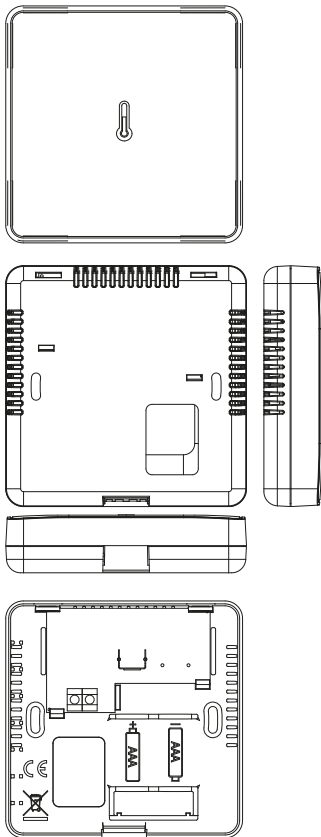
- Gyvas elektros prietaisas. Prieš atlikdami bet kokią su maitinimo šaltiniu susijusią operaciją (jungiamuosius kabelius, įrenginio montavimą ir kt.), įsitikinkite, kad valdiklis nėra prijungtas prie elektros tinklo.
- Jutiklis nėra skirtas naudoti vaikams.
- Jutiklis neturi būti naudojamas kitaip, nei jo numatoma paskirtis.



Rūpinimasis gamtine aplinka mums yra prioritetas. Žinojimas, kad gaminame elektroninius prietaisus, įpareigoja saugiai išmesti naudotas elektroninius komponentus ir prietaisus. Todėl įmonė gavo vyriausiojo aplinkos apsaugos inspektoriaus suteiktą registracijos numerį. Perbrauktas šiukšlių dėžės su ratukais simbolis ant gaminio rodo, kad produkto negalima išmesti į įprastus atliekų kontenerius. Atskirdami perdirbimui skirtas atliekas, padedame saugoti natūralią aplinką. Naudotojas yra atsakingas už įrangos atliekų perdavimą tam skirtam surinkimo punktui, kad būtų perdirbtos elektros ir elektroninės įrangos atliekos.

Apibūdinimas

FSW jutiklis yra 10K NTC temperatūros jutiklis, skirtas dirbti su FL8 termostatinio vožtuvo valdymo juoste.



Jutiklio montavimas

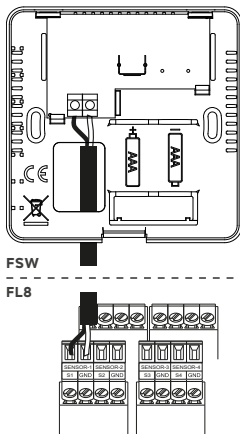
! ĮSPĖJIMAS

Montavimą turi atlikti asmuo, turintis atitinkamą elektros kvalifikaciją.

Pirmiausia prijunkite jutiklio laidus.

Pritvirtinkite galinę FSW jutiklio dalį prie sienos ir pritvirtinkite dangtelį.

Žemiau esančioje diagramoje parodytas FSW jutiklio prijungimas prie FL8 juostos.



Techniniai duomenys

Temperatūros matavimo diapazonas: -30°C-500°C

Matavimo tikslumas: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Atitikties deklaracija

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., kurios registruota buveinė yra Wieprz (34-122), adresu Biała Droga Street 31, priiimdama visą atsakomybę pareiškia, kad mūsų pagamintas FSW temperatūros jutiklis atitinka šiuos ES teisės aktų reikalavimus ir Europos Parlamento direktyvos reikalavimus:

2017/2102/ES (2011/65/ES) Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimas

Atliekant atitikties vertinimą naudojamas šis
darnusis standartas:
EN IEC 63000: 2018 RoHS.

Garantijas karte

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. nodrošina pareizu ierīces darbību Pircējam 24 mēnešus no pārdošanas dienas. Šī garantija attiecas tikai uz Tech Sterowniki II Sp. z o.o. ražotajām ierīcēm un neattiecas uz ierīcēm, kas ar to sadarbojas. Galvinekas apņemas bez maksas salabot ierīci, ja defekti radušies ražotāja vainas dēļ. Ierīce jāpiegādā ierīces ražotājam. Rīcības noteikumi sūdzības gadījumā ir izklāstīti Likumā par īpašiem patērētāju pārdošanas noteikumiem un nosacījumiem un Civilkodeksa grozījumos (2002. gada 5. septembra Likumu Vēstnesis).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. var atteikties veikt garantijas remontu, ja tiek konstatēts, ka plomba ir bojāta.

Garantijas. Remonts neattiecas uz darbībām, kas saistītas ar īpašniķa rokasgrāmatā aprakstīto ierīces parametru savienojumu, iestatīšanu un regulēšanu un elementus un komponentus, kas ir pakļauti dabiskam nolietojumam ierīces normālas darbības laikā.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai lietotāja vainas, mehānisku bojājumu dēļ, ārējo faktoru ietekmes, piemēram: pārāk augsta darba temperatūra, plūdi, zibens spriegums, pārspriegums, īssavienojums, ugunsgrēks, nepareizs spriegums un barošanas frekvence, nepareizs ierīces savienojums. Nesankcionētas apkopes traucējumi, nesankcionēts remonts, izmaiņas un strukturālas izmaiņas anulēs garantiju.

Ierīce nav visas sistēmas drošības elements, ar kuru tā ir savienota. Elektroinstalācija jāveic saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem un standartiem.

Ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem.

Izmaksas par nepamatotu izsaukšanu uz pakalpojumu par defektu sedz pircējs. Nepamatots pakalpojuma izsaukums tiek saprasts kā zvans novērst bojājumus, kas nav radušies galvineka vainas dēļ, kā arī zvans, ko dienests uzskata par nepamatotu pēc ierīces diagnosticēšanas (piemēram, iekārtas bojājumi klienta vainas dēļ vai uz kuru neattiecas garantija), vai ja ierīces atteice radusies ārpus ierīces esoša iemesla dēļ. Lai izmantotu tiesības, kas izriet no šīs garantijas, lietotājam ir pienākums uz sava rēķina un risku iesniegt garantijas karti (tostarp pārdošanas datumu, pārdevēja parakstu, kā arī defekta

aprakstu) un pārdošanas apliecinājumu (kvīti, PVN rēķinu utt.). Garantijas karte ir vienīgais pamats bezmaksas remontam. Sūdzības remonta izpildes laiks ir 14 dienas.

Garantijas kartes nozaudēšanas vai iznīcināšanas gadījumā ražotājs neizsniedz dublikātu.

Drošums

Pēc rokasgrāmatas rediģēšanas pabeigšanas 22.06.2020. var būt notikušas izmaiņas tajā uzskaitītajos produktos. Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas dizainā. Ilustrācijās var būt papildu aprīkojums. Drukšanas tehnoloģija var ietekmēt atēloto krāsu atšķirības.

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šādus noteikumus. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt miesas bojājumus un ierīces bojājumus. Uzmanīgi saglabājiet šo rokasgrāmatu.

Lai izvairītos no nevajadzīgām kļūdām un negatīviem, pārliecinieties, ka ikviens, kas izmanto ierīci, ir rūpīgi iepazinies ar tās darbību un drošības funkcijām. Lūdzu, saglabājiet rokasgrāmatu un pārliecinieties, ka tā paliek kopā ar ierīci, ja to pārvietojat vai pārdojat, lai ikviens, kas to izmanto tās kalpošanas laikā, varētu iegūt atbilstošu informāciju par un drošība.

BRĪDINĀJUMS

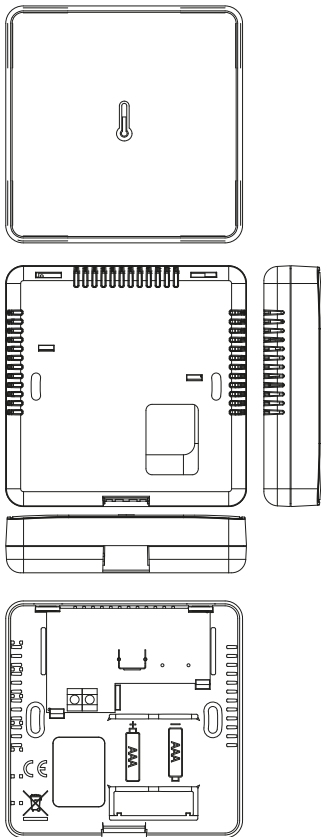
- Spriedzīga elektriskā ierīce. Pirms jebkādas darbības, kas saistītas ar barošanas avotu (kabeļu savienošana, ierīces uzstādīšana utt.), Pārliecinieties, vai kontrolieris nav pievienots elektrotīklam.
- Sensors nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Sensoru nedrīkst izmantot pretēji tā paredzētais lietojums.



Rūpes par dabisko vidi ir mūsu prioritāte. Apziņa, ka mēs ražojam elektroniskās ierīces, liek mums droši atbrīvoties no lietotajiem elektroniskajiem komponentiem un ierīcēm. Tāpēc uzņēmums saņēma reģistrācijas numuru, ko piešķir galvenais vides aizsardzības inspektors. Pārsvītrots rītenis tvertnes simbols uz produkta norāda, ka produktu nedrīkst izmest parastos atkritumu konteineros. Atdalot pārstrādei paredzētos atkritumus, mēs palīdzam aizsargāt dabisko vidi. Lietotājs ir atbildīgs par iekārtu atkritumu nodošanu noteiktam savākšanas punktam elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādei.

Apraksts

FSW sensors ir 10K NTC temperatūras sensors, kas paredzēts darbam ar FL8 termostatisko vārsta vadības joslu.



Sensora montāža

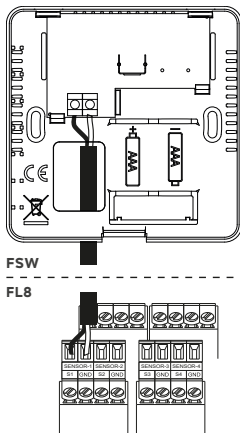
⚠ BRĪDINĀJUMS

Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu elektrisko kvalifikāciju.

Vispirms pievienojiet sensora vadus.

Uzstādiet FSW sensora aizmugurējo daļu pie sienas un pēc tam piestipriniet vāku.

Zemāk redzamajā diagrammā parādīts FSW sensora savienojums ar FL8 sloksni.



Tehniskie dati

Temperatūras mērījumu diapazons: -30°C÷500°C
Mērījumu precizitāte: ± 0,5°C

Atbilstības deklarācija

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., kuras juridiskā adrese ir Wieprz (34-122), Biała Droga ielā 31, uz savu atbildību paziņo, ka mūsu ražotais FSW temperatūras sensors atbilst šādām ES tiesību aktu prasībām un Eiropas Parlamenta direktīvas prasībām:

2017/2102/ES (2011/65/ES) Dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošana elektriskās un elektroniskās iekārtās

Atbilstības novērtēšanai izmanto šādu saskaņoto standartu:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Garantiikaart

Tech Sterowniki II Sp. z oo tagab Ostjale seadme nõuetekohase toimimise 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast. See garantii kehtib ainult seadmele, mille on tootnud Tech Sterowniki II Sp. z oo ja see ei kehti sellega koostööd tegevatele seadmetele. Käendaja kohustub seadme tasuta parandama, kui defektid tekkisid tootja süül. Seade tuleb tarnida seadme tootjale. Kaebuse esitamise käitumisreeglid on sätestatud tarbijamüügi eritingimusi käsitlevas seaduses ja tsiviilseadustiku muudatuses (5. septembri 2002. aasta ametlik väljaanne nr).

Tech Sterowniki Sp. z oo võib keelduda garantiiremondist, kui leitakse, et pitser on katki. Garantii. Remont ei hõlma tegevusi, mis on seotud kasutusjuhendis kirjeldatud seadme parameetrite ühendamise, seadistamise ja reguleerimisega ning elementide ja komponentidega, mis on seadme tavapärase töö ajal loomuliku kulumise all. Garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või kasutaja süül, mehaanilistest kahjustustest, väliste tegurite mõjust, näiteks: liiga kõrge töötemperatuur, üleujutus, pikselööök, ülepinge, lühis, tulekahju, vale voltage ja toitesagedus, seadme vale ühendamine. Volitamata hoolduse häirimine, volitamata remont, muudatused ja struktuurimuudatused tühistavad garantii.

Seade ei ole kogu süsteemi turvaelement, millega see on ühendatud. Elektripaigaldis tuleb läbi viia vastavalt kehtivatele eeskirjadele ja standarditele.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele.

Puuduse tõttu põhjendamatu teenindusse helistamise kulud kannab ostja. Põhjendamatu teeninduskõne all mõistetakse üleskutset kõrvaldada kahju, mis ei tulene käendaja süül, samuti kõnet, mida teenus peab põhjendamatuks pärast seadme diagnoosimist (nt seadme kahjustus kliendi süül või garantii alla mittekuuluv) või kui seadme rike tekkis seadmevälisel põhjusel. Käesolevast garantiist tulenevate õiguste kasutamiseks on kasutaja kohustatud andma käendajale omal kulul ja riisikol nõuetekohaselt täidetud garantiikaardi (sealhulgas eelkõige müügikuupäeva, müüja allkirja ja defekti kirjelduse) ja müügitõendi (kvitung, käibemaksuarve jne). Garantiikaart on ainus tasuta remondi alus. Kaebuse parandamise tarneaeg on 14 päeva.

Garantiikaardi kadumise või hävimise korral ei väljasta tootja duplikaati.

Ohutus

Pärast juhendi redigeerimise lõpetamist 22.06.2020 võisid selles loetletud toodetes olla muudatusi. Tootja jätab endale õiguse disainis muudatusi teha. Illustratsioonid võivad sisaldada lisavarustust. Trükitehnoloogia võib mõjutada näidatud värvide erinevusi.

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi järgmised eeskirjad. Nende juhiste eiramine võib põhjustada kehavigastusi ja seadet kahjustada. Hoidke seda juhendit hoolikalt.

Tarbetute vigade ja õnnetuste vältimiseks veenduge, et kõik seadme kasutajad tunneksid põhjalikult selle töö- ja turvafunktsioone. Hoidke kasutusjuhend alles ja veenduge, et see jääks seadme juurde, kui teisaldate või müüte seda, et kõigil, kes seda selle kasuliku eluea jooksul kasutavad, oleks asjakohane teave selle kohta. ja ohutus.

! HOIATUS

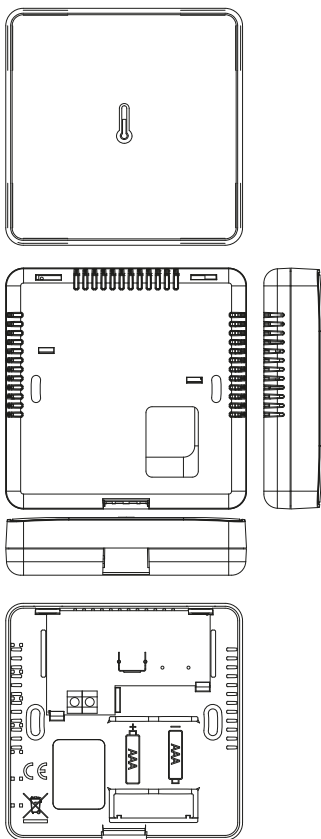
- Pingestatud elektriseade. Enne toiteallikaga seotud toimingute tegemist (kaablite ühendamine, seadme paigaldamine jne) veenduge, et kontrolleri pole vooluvõrku ühendatud.
- Andur ei ole mõeldud kasutamiseks lastele.
- Andurit ei tohi kasutada vastuolus selle kavandatud kasutust.



Looduskeskkonna eest hoolitsemine on meie jaoks prioriteet. Teadmine, et toodame elektroonikaseadmeid, kohustab meid kasutatud elektroonikakomponente ja seadmeid ohutult utiliseerima. Seetõttu sai ettevõtte keskkonnakaitse peainspektori määratud registreerimisnumbri. Tootel olev läbikriipsutatud ratstega prügikasti sümbol näitab, et toodet ei tohi visata tavalistesse jäätmetekonteineritesse. Taaskasutusse mõeldud jäätmete sorteerimisega aitame kaitsta looduskeskkonda. Kasutaja vastutab seadmete jäätmete üleandmise eest elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkivate jäätmete ringlussevõtuks ettenähtud kogumispunkti.

Kirjeldus

FSW andur on 10K NTC temperatuuriandur, mis on loodud töötama FL8 termostaatklapi juhttribaga.



Anduri paigaldamine

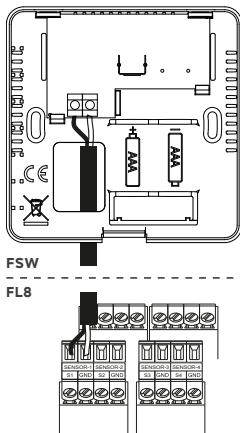
! HOIATUS

Paigaldamise peaks läbi viima vastava elektrilise kvalifikatsiooniga isik.

Kõigepealt ühendage anduri juhtmed.

Paigaldage FSW anduri tagumine osa seinale ja seejärel kinnitage kate.

Alloleval diagrammil on näidatud FSW anduri ühendus FL8 ribaga.



Tehnilised andmed

Temperatuuri mõõtmise vahemik: $-30^{\circ}\text{C} \div 500^{\circ}\text{C}$
Mõõtmise täpsus: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Vastavusdeklaratsioon

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., mille registrijär-gne asukoht on Wieprz (34-122), aadressil Biała Droga tänav 31, kinnitab oma ainuvastutusel, et meie toodetud FSW temperatuuriandur vastab järgmistele ELi õigusaktide nõuetele ja vastab Euroopa Parlamendi direktiivi nõuetele:

2017/2102/EL (2011/65/EL) Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine elektri- ja elektro-onikaseadmetes

Vastavushindamisel kasutatakse järgmist harmoneeritud standardit:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Гарантійний талон

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. забезпечує належну роботу пристрою Покупцеві протягом 24 місяців з моменту продажу. Ця гарантія поширюється тільки на пристрій виробництва Tech Sterowniki II Sp. z o.o. і не поширюється на пристрої, що співпрацюють з нею. Гарант зобов'язується провести безкоштовний ремонт пристрою, якщо дефекти виникли з вини виробника. Пристрій повинен поставитися виробнику пристрою. Правила поведінки у разі подання скарги викладені в Законі «Про конкретні умови продажу споживачам» та Поправці до Цивільного кодексу (Законодавчий вісник No від 5 вересня 2002 року).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. може відмовити у проведенні гарантійного ремонту, якщо буде виявлено, що пломба була порушена

Гарантія. Ремонт не поширюється на дії, пов'язані з підключенням, налаштуванням та регулюванням параметрів пристрою, описаних у Посібнику користувача, а також елементів і компонентів, які можуть призвести до природного зносу під час нормальної роботи пристрою.

Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені неправильним використанням або виною користувача, механічними пошкодженнями, впливом зовнішніх факторів, таких як: занадто висока робоча температура, затоплення, удар блискавки, перенапруга, коротке замикання, пожежа, неправильна напруга та частота живлення, неправильне підключення пристрою. Втручання в несанкціоноване обслуговування, несанкціонований ремонт, зміни та структурні зміни призводять до втрати гарантії. Пристрій не є захисним елементом всієї системи, до якої він підключений. Електромонтаж повинен виконуватися відповідно до чинних норм і стандартів.

Прилад не призначений для використання дітьми.

Витрати на необґрунтований дзвінок в сервіс з приводу браку несе покупець. Під необґрунтованим зверненням до сервісу розуміється заклик до усунення пошкоджень, що виникли не з вини Гаранта, а також дзвінок, який сервіс вважає необґрунтованим після діагностики пристрою (наприклад, пошкодження обладнання з вини клієнта або не є об'єктом гарантії), або якщо вихід з ладу пристрою стався

з причини, що не належить до пристрою. З метою реалізації прав, що випливають з цієї гарантії, користувач зобов'язаний надати Гаранту належним чином заповнений гарантійний талон (включаючи, зокрема, дату продажу, підпис продавця, а також опис дефекту) та підтвердження продажу (чек, рахунок-фактуру з ПДВ тощо) за свій рахунок та ризик. Гарантійний талон є єдиною підставою для безкоштовного ремонту. Термін розгляду скарги становить 14 днів.

У разі втрати або знищення гарантійного талона виробник не видає дублікат.

Безпеки

Після завершення редагування керівництва 22.06.2020 р. могли відбутися зміни в перелічених у ньому продуктах. Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію. Ілюстрації можуть включати додаткове обладнання. Технологія друку може впливати на відмінності в показаних кольорах.

Перед використанням приладу уважно прочитайте наведені нижче правила. Недотримання цих інструкцій може призвести до травм і пошкодження приладу. Уважно зберігайте цю інструкцію.

Щоб уникнути непотрібних помилок і нещасних випадків, переконайтеся, що кожен, хто користується пристроєм, ретельно ознайомлений з його роботою та функціями безпеки. Будь ласка, збережіть інструкцію та переконайтеся, що вона залишається з приладом, якщо ви її переміщуєте або продаєте, щоб кожен, хто використовує її протягом терміну служби, міг мати відповідну інформацію про та безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Електричний пристрій під напругою. Перед проведенням будь-яких операцій, пов'язаних з електроживленням (підключення кабелів, установка пристрою і т.д.), переконайтеся, що контролер не підключений до електромережі.
- Датчик не призначений для використання дітьми.
- Датчик не повинен використовуватися всупереч його передбачуване використання.

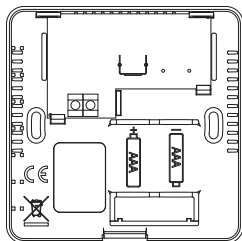
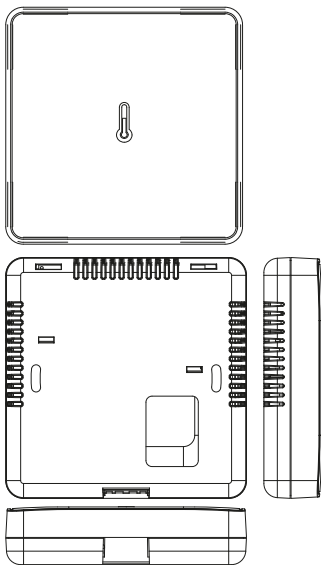


Турбота про навколишнє природне середовище є для нас пріоритетом. Усвідомлення того, що ми виробляємо електронні пристрої, зобов'язує нас безпечно утилізувати використані електронні компоненти та пристрої. Тому підприємство

отримало реєстраційний номер, присвоєний головним інспектором з охорони навколишнього природного середовища. Символ перекресленого сміттевого бака на колесах на виробі вказує на те, що виріб не можна викидати у звичайні контейнери для сміття. Розділяючи відходи, призначені для переробки, ми допомагаємо захистити навколишнє середовище. Користувач несе відповідальність за передачу відпрацьованого обладнання у визначений пункт збору для переробки відходів, що утворюються з електричного та електронного обладнання.

Опис

Датчик FSW - це датчик температури 10K NTC, призначений для роботи з термостатичною смугою управління клапаном FL8.



Монтаж датчика

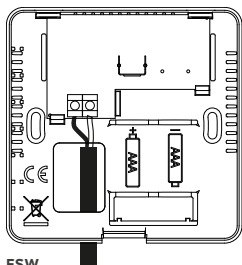
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Монтаж повинна виконувати особа з відповідною електротехнічною кваліфікацією.

Спочатку підключіть дроти датчика.

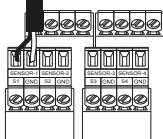
Закріпіть задню частину датчика FSW на стіні, а потім прикріпіть кришку.

На схемі нижче показано підключення датчика FSW до стрічки FL8.



FSW

FL8



Технічні характеристики

Діапазон вимірювання температури: -30°C÷500°C

Точність вимірювань: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Декларація про відповідність

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., зареєстрований офіс якої знаходиться у Вепрзі (34-122), за адресою вулиця Бяла Дрога, 31, заявляє про свою виключну відповідальність за те, що виготовлений нами датчик температури FSW відповідає наступним вимогам законодавства ЄС та відповідає вимогам Директиви Європейського Парламенту:

2017/2102/ЄС (2011/65/ЄС) Обмеження використання деяких небезпечних речовин в електронному та електронному обладнанні

Для оцінки відповідності використовується наступний гармонізований стандарт:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Jamstveni list

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. osigurava pravilan rad uređaja Kupcu u razdoblju od 24 mjeseca od datuma prodaje. Ovo jamstvo pokriva samo uređaj koji proizvodi Tech Sterowniki II Sp. z o.o. i ne odnosi se na uređaje koji s njim surađuju. Jamac se obvezuje besplatno popraviti uređaj ako su nedostaci nastali krivnjom proizvođača. Uređaj se mora isporučiti proizvođaču uređaja. Pravila ponašanja u slučaju prigovora utvrđena su Zakonom o posebnim uvjetima prodaje potrošača i Izmjenama i dopunama Građanskog zakonika (Uglasnik zakona br. od 5. rujna 2002.).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. može odbiti izvršiti jamstveni popravak ako se utvrdi da je pečat slomljen Jamstvo. Popravci ne pokrivaju aktivnosti vezane uz povezivanje, podešavanje i podešavanje parametara uređaja opisanih u korisničkom priručniku te elemenata i komponenti podložnih prirodnom trošenju tijekom normalnog rada uređaja.

Jamstvo ne pokriva štetu nastalu nepravilnom uporabom ili krivnjom korisnika, mehanička oštećenja, utjecaje vanjskih čimbenika kao što su: previsoka radna temperatura, poplava, udar groma, prenaponage, kratki spoj, požar, netočan voltage i frekvencija napajanja, nepravilno spajanje uređaja. Ometanje neovlaštenog servisa, neovlaštenih popravaka, izmjena i strukturnih promjena poništava jamstvo.

Uređaj nije sigurnosni element cijelog sustava na koji je spojen. Električnu instalaciju treba izvesti u skladu s važećim propisima i standardima.

Uređaj nije namijenjen djeci.

Troškove neopravdanog poziva u servis zbog kvara snosi kupac. Neopravdan poziv na uslugu podrazumijeva poziv za otklanjanje štete koja nije nastala krivnjom Jamca, kao i poziv koji servis smatra neopravdanim nakon dijagnosticiranja uređaja (npr. oštećenje opreme krivnjom kupca ili nepodliježe jamstvu), ili ako je kvar uređaja nastao zbog uzroka izvan uređaja.

Kako bi ostvario prava koja proizlaze iz ovog jamstva, korisnik je dužan o svom trošku i riziku dostaviti Jamcu pravilno ispunjen jamstveni list (uključujući posebno datum prodaje, potpis prodavatelja, kao i opis nedostatka) i dokaz o prodaji (račun, račun s PDV-om i sl.). Vrijeme isporuke za popravak reklamacije je 14 dana.

U slučaju gubitka ili uništenja jamstvenog lista,

proizvođač ne izdaje duplikat.

Sigurnost

Nakon završetka uređivanja priručnika 22.06.2020., moguće je da je došlo do promjena proizvoda koji su u njemu navedeni. Proizvođač zadržava pravo promjena dizajna. Ilustracije mogu uključivati dodatnu opremu. Tehnologija ispisivanja može utjecati na razlike u prikazanim bojama. Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte sljedeće propise. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do ozljeda i oštećenja uređaja. Pažljivo čuvajte ovaj priručnik.

Kako biste izbjegli nepotrebne pogreške i nesreće, pobrinite se da su svi koji koriste uređaj temeljito upoznati s njegovim radom i sigurnosnim značajkama. Sačuvajte priručnik i pobrinite se da ostane s uređajem ako ga premjestite ili prodate kako bi svatko tko ga koristi tijekom njegovog vijeka trajanja mogao imati odgovarajuće informacije o i sigurnosti.

! UPOZORENJE

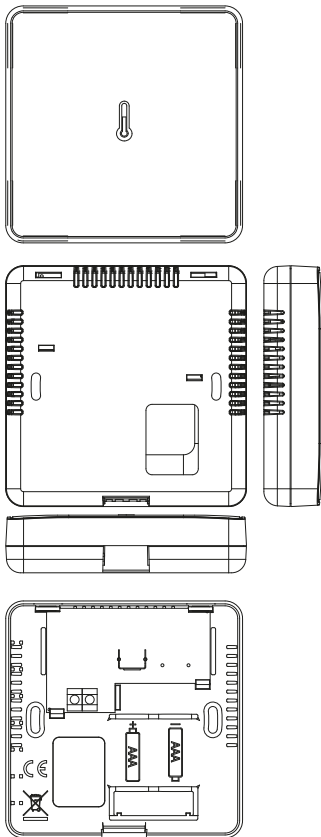
- Električni uređaj pod naponom. Prije izvođenja bilo kakvih radnji vezanih uz napajanje (priključni kabeli, ugradnja uređaja itd.), provjerite da kontroler nije spojen na električnu mrežu.
- Senzor nije namijenjen djeci.
- Senzor se ne smije upotrebljavati suprotno namjeravanu uporabu.



Briga o prirodnom okolišu za nas je prioritet. Svijest da proizvodimo električne uređaje obvezuje nas da rabljene elektroničke komponente i uređaje zbrinemo na siguran način. Stoga je tvrtka dobila registracijski broj koji je dodijelio glavni inspektor zaštite okoliša. Simbol prekržišne kante za smeće na proizvodu označava da se proizvod ne smije odlagati u uobičajene spremnike za otpad. Odvajanjem otpada namijenjenog recikliranju pomažemo u zaštiti prirodnog okoliša. Korisnik je odgovoran za predaju otpadne opreme na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog iz električne i elektroničke opreme.

Opis

FSW senzor je 10K NTC temperaturni senzor dizajniran za rad s upravljačkom trakom termostatskog ventila FL8.



Montaža senzora

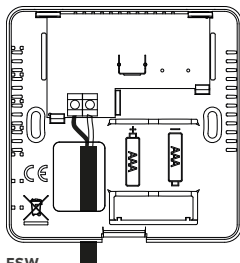
! UPOZORENJE

Instalaciju treba izvesti osoba s odgovarajućim električnim kvalifikacijama.

Prvo spojite žice senzora.

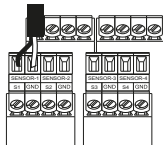
Montirajte stražnji dio FSW senzora na zid, a zatim pričvrstite poklopac.

Dijagram u nastavku prikazuje spajanje FSW senzora na FL8 traku.



FSW

FL8



Tehnički podaci

Raspon mjerenja temperature: -30°C÷500°C

Točnost mjerenja: ± 0,5°C

Izjava o sukladnosti

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., sa sjedištem u Wierzu (34-122), u ulici Biała Droga 31, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je FSW temperaturni senzor koji smo proizveli u skladu sa sljedećim zahtjevima zakonodavstva EU i ispunjava zahtjeve Direktive Europskog parlamenta:

2017/2102/EU (2011/65/EU) Ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi

Za ocjenjivanje sukladnosti upotrebljava se
sljedeća usklađena norma:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

Гарантни лист

Тецх Стеровники ИИ Сп. з о.о. обезбеђује правилан рад уређаја Купцу у периоду од 24 месеца од дана продаје. Ова гаранција покрива само уређај произведен од стране Тецх Стеровники ИИ Сп. з о.о и не односи се на уређаје који сарађују са њим. Гарант се обавезује да ће бесплатно поправити уређај ако су недостаци настали због грешке произвођача. Уређај мора бити достављен произвођачу уређаја. Правила понашања у случају жалбе утврђена су Законом о посебним условима продаје потрошача и Изменама и допунама Грађанског законика (Гласник закона бр. од 5. септембра 2002. године).

Тецх Стеровники Сп. з о.о. може одбити да изврши поправку гаранције ако се утврди да је печат сломљен

Гаранције. Поправке не покривају активности везане за повезивање, подешавање и подешавање параметара уређаја описаних у Упутству за власника и елементи компоненти који су подложни природном хабању током нормалног рада уређаја.

Гаранција не покрива штету насталу неправилном употребом или грешком корисника, механичка оштећења, ефекте спољних фактора као што су: превинока радна температура, поплава, удар грома, пренапон, кратки спој, пожар, погрешан напон и фреквенција напајања, неправилно спајање уређаја. Ометање неовлашћеног сервиса, неовлашћене поправке, измене и структурне промене ће поништити гаранцију. Уређај није сигурносни елемент читавог система на који је повезан. Електрична инсталација треба да се изводи у складу са важећим прописима и стандардима.

Апарат није намењен за употребу од стране деце.

Трошкове неоправданог позива у службу због квара сноси купац. Неоправдани позив за услугу подразумева се као позив за отклањање штете која није настала кривицом гаранта, као и позив који сервис сматра неоправданим након дијагностицирања уређаја (нпр. оштећење опреме услед кривице купца или не подлеже гаранцији), или ако је до квара уређаја дошло због узрока изван уређаја.

Да би остварио права која произилазе из ове гаранције, корисник је дужан да гаранту достави

правилно попуњен гарантни лист (укључујући посебно датум продаје, потпис продавца, као и опис квара) и доказ о продаји (рачун, фактура са ПДВ-ом, итд.) о свом трошку и ризику. Гарантни лист је једина основа за бесплатну поправку. Време за поправку жалбе је 14 дана.

У случају губитка или уништења гарантног листа, произвођач не издаје дупликат.

Безбедност

Након завршетка уређивања приручника 22/06/2020, кожда је дошло до промена у производима који су у њему наведени. Произвођач задржава право да изврши измене у дизајну. Илустрације могу укључивати опциону опрему. Технологија штампе може утицати на разлике у приказаним бојама.

Пре употребе уређаја, пажљиво прочитајте следеће прописе. Непоштовање ових упутстава може довести до телесних повреда и оштећења уређаја. Пажљиво чувајте ово упутство.

Да бисте избегли непотребне грешке и несреће, побрините се да сви који користе уређај буду добро упознати са његовим радом и сигурносним карактеристикама. Молимо Вас да задржите приручник и уверите се да остаје са апаратом ако га преместите или продате, тако да свако ко га користи за свој радни век може имати одговарајуће информације о и безбедност.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

- Електрични уређај под напоном. Пре извођења било какве операције везане за напајање (прикључни каблови, инсталирање уређаја, итд.), Уверите се да контролер није прикључен на електричну мрежу.
- Сензор није намењен за употребу од стране деце.
- Сензор се не сме користити супротно његовом намеравања употреба.

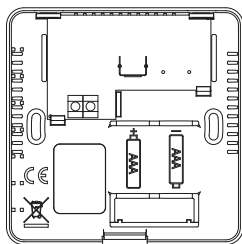
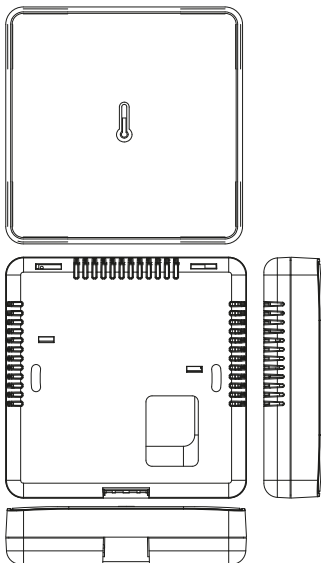


Брига о природном окружењу је приоритет за нас. Свест да производимо електронске уређаје обавезује нас да на безбедан начин одложимо коришћене електронске компоненте и уређаје. Због тога је компанија добила регистарски број који је доделио главни инспектор за заштиту животне средине. Прецртани симбол канте за смеће на производу означава да се производ не сме одлагати у нормалне контејнере за отпад. Одвајањем отпада намењеног рециклажи помажемо у заштити

природног окружења. Одговорност корисника је да отпадну опрему преда одређеном сабирном месту за рециклажу отпада насталог од електричне и електронске опреме.

Опис

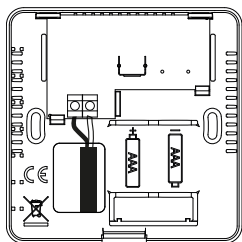
ФСВ сензор је 10К НТЦ температурни сензор дизајниран за рад са FL8 термостатском контролном траком вентила.



Монтажа сензора

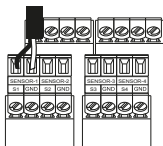
⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим електричним квалификацијама. Прво, повежите жице сензора. Монтирајте задњи део ФСВ сензора на зид, а затим причврстите поклопац. Дијаграм испод приказује повезивање ФСВ сензора са FL8 траком.



FSW

FL8



Технички подаци

Опсег мерења температуре: $-30^{\circ}\text{C} \div 500^{\circ}\text{C}$

Тачност мерења: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Изјава о усаглашености

ТЕЦХ СТЕРОВАНИКИ ИИ Сп. з о.о., са седиштем у Виепрзу (34-122), у улици Биаџа Дрога 31, изјављује на сопствену одговорност да је ФСВ температурни сензор који смо произвели у складу са следећим захтевима законодавства ЕУ и испуњава захтеве Директиве Европског парламента:

2017 /2102 / ЕУ (2011/65 / ЕУ) Ограничење употребе одређених опасних материја у електричној и електронској опреми

Следећи хармонизовани стандард се користи за оцењивање усаглашености:
ЕН ИЕЦ 63000:2018 РоХС.

Garancijski list

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. kupcu zagotavlja pravilno delovanje naprave za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje. Ta garancija velja samo za napravo, ki jo proizvaja Tech Sterowniki II Sp. z o.o. in ne velja za naprave, ki sodelujejo z njo. Porok se zavezuje, da bo napravo brezplačno popravil, če so napake nastale po napaki proizvajalca. Napravo je treba dostaviti proizvajalcu naprave. Pravila ravnanja v primeru pritožbe so določena v Zakonu o posebnih pogojih prodajne in spremembi civilnega zakonika (Uradni list z dne 5. septembra 2002).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. lahko zavrne garancijsko popravilo, če se ugotovi, da je pečat poškodovan. Garancija. Popravila ne zajemajo dejavnosti, povezanih s priključitvijo, nastavitvijo in nastavitvijo parametrov naprave, opisanih v priročniku za uporabo, ter elementov in komponent, ki so med normalnim delovanjem naprave podvrženi naravni obrabi.

Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali napake uporabnika, mehanskih poškodb, vplivov zunanjih dejavnikov, kot so: previsoka delovna temperatura, poplave, udar strele, prenapetost, kratek stik, požar, nepravilna napetost in frekvenca napajanja, nepravilna priključitev naprave. Motnje nepooblaščenega servisiranja, nepooblaščenih popravil, sprememb in strukturnih sprememb razveljavijo garancijo. Naprava ni varnostni element celotnega sistema, na katerega je priključena. Električno napeljavo je treba izvesti v skladu z veljavnimi predpisi in standardi.

Naprava ni namenjena otrokom.

Stroške neupravičenega klica v storitev zaradi napake nosi kupec. Neupravičen klic za servis se razume kot poziv k odstranitvi škode, ki ni nastala po krivdi garanta, kot tudi klic, ki ga servis po diagnosticiranju naprave šteje za neupravičenega (npr. poškodba opreme zaradi krivde kupca ali ni predmet garancije) ali če je do okvare naprave prišlo zaradi vzroka zunaj naprave. Za uveljavljanje pravic, ki izhajajo iz te garancije, je uporabnik dolžan na lastne stroške in tveganje garantu predložiti pravilno izpolnjen garancijski list (vključno zlasti z datumom prodaje, podpisom prodajalca in opisom napake) in dokazilo o prodaji (račun, račun z DDV-jem ipd.). Rok za popravilo reklamacije je 14 dni.

V primeru izgube ali uničenja garancijskega lista proizvajalec ne izda dvojnika.

Varnost

Po končanem urejanju priročnika 22. 6. 2020 je morda prišlo do sprememb izdelkov, ki so v njem navedeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb modela. Ilustracije lahko vključujejo dodatno opremo. Tehnologija tiskanja lahko vpliva na razlike v prikazanih barvah.

Pred uporabo naprave natančno preberite naslednje predpise. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči telesne poškodbe in poškodbe naprave. Ta priročnik skrbno hranite.

Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesrečam, se prepričajte, da so vsi, ki uporabljajo napravo, temeljito seznanjeni z njenim delovanjem in varnostnimi funkcijami. Shranite priročnik in se prepričajte, da ostane z napravo, če jo premaknete ali prodate, tako da lahko vsakdo, ki ga uporablja za njegovo življenjsko dobo, dobi ustrezne informacije o in varnost.

! OPOZORILO

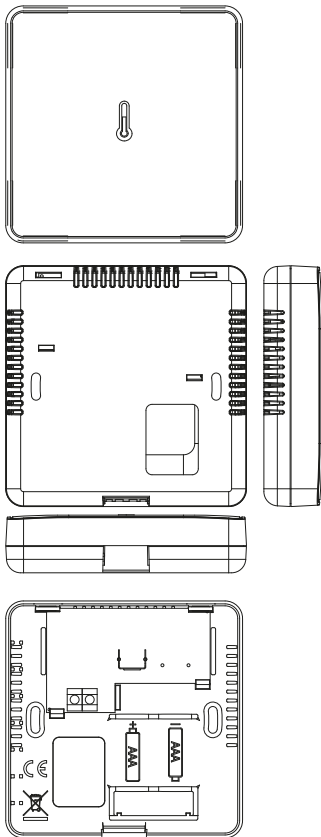
- Električna naprava pod napetostjo. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov, povezanih z napajanjem (priključni kabli, namestitve naprave itd.), se prepričajte, da krmilnik ni priključen na električno omrežje.
- Senzor ni namenjen otrokom.
- Senzor se ne sme uporabljati v nasprotju z njegovim predvidena uporaba.



Skrb za naravno okolje je za nas prednostna naloga. Zavedanje, da izdelujemo elektronske naprave, nas zavezuje, da uporabljene elektronske komponente in naprave odstranimo na varen način. Zato je podjetje prejelo registrsko številko, ki jo je dodelil glavni inšpektor za varstvo okolja. Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odlagati v običajne zabojnike za odpadke. Z ločevanjem odpadkov, namenjenih za recikliranje, prispevamo k varovanju naravnega okolja. Uporabnik je odgovoren, da odpadno opremo preda na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme.

Opis

Senzor FSW je temperaturni senzor 10K NTC, zasnovan za delo s krmilnim trakom termostatskega ventila FL8.



Montaža senzorja

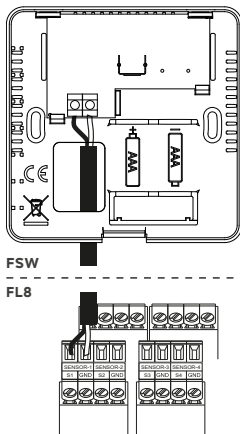
! OPOZORILO

Namestitev mora opraviti oseba z ustreznimi električnimi kvalifikacijami.

Najprej priključite žice senzorja.

Zadnji del senzorja FSW pritrdite na steno in nato pritrdite pokrov.

Spodnji diagram prikazuje povezavo senzorja FSW s trakom FL8.



Tehnični podatki

Območje merjenja temperature: $-30^{\circ}\text{C} \div +500^{\circ}\text{C}$

Natančnost merjenja: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Izjava o skladnosti

TECHSTEROWNIKI II Sp. z o.o., s sedežem v Wieprzu (34-122), na ulici Biała Droga 31, na lastno odgovornost izjavlja, da temperaturni senzor FSW, ki ga proizvajamo, izpolnjuje naslednje zahteve zakonodaje EU in izpolnjuje zahteve Direktive Evropskega parlamenta:

2017/2102/EU (2011/65/EU) Omejitev uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi

Za ugotavljanje skladnosti se uporablja naslednji
harmonizirani standard:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

H Tech Sterowniki II Sp. z o.o. εξασφαλίζει την ορθή λειτουργία της συσκευής στον Αγοραστή για χρονικό διάστημα 24 μηνών από την ημερομηνία πώλησης. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τη συσκευή που κατασκευάζεται από την Tech Sterowniki II Sp. z o.o. και δεν ισχύει για συσκευές που συνεργάζονται με αυτήν. Ο εγγυητής αναλαμβάνει να επισκευάσει τη συσκευή δωρεάν εάν τα ελαττώματα οφείλονται σε υπαιτιότητα του κατασκευαστή. Η συσκευή πρέπει να παρέχεται στον κατασκευαστή της συσκευής. Οι κανόνες συμπεριφοράς σε περίπτωση καταγγελίας καθορίζονται στον νόμο περί ειδικών όρων και προϋποθέσεων πωλήσεων καταναλωτών και στην τροποποίηση του Αστικού Κώδικα (Επίσημη Εφημερίδα της 5ης Σεπτεμβρίου 2002).

H Tech Sterowniki Sp. z o.o. μπορεί να αρνηθεί να εκτελέσει επισκευή εγγύησης εάν διαπιστωθεί ότι η σφραγίδα έχει παραβιαστεί

Εγγύηση. Οι επισκευές δεν καλύπτουν τις δραστηριότητες που σχετίζονται με τη σύνδεση, τη ρύθμιση και τη ρύθμιση των παραμέτρων της συσκευής που περιγράφονται στο εγχειρίδιο κατόχου και των στοιχείων και εξαρτημάτων που υπόκεινται σε φυσική φθορά κατά την κανονική λειτουργία της συσκευής.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή σφάλμα του χρήστη, μηχανική βλάβη, επιπτώσεις εξωτερικών παραγόντων όπως: πολύ υψηλή θερμοκρασία λειτουργίας, πλημμύρα, κεραυνός, υπέρταση, βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά, λανθασμένη τάση και συχνότητα τροφοδοσίας, λανθασμένη σύνδεση της συσκευής. Παρεμβολές μη εξουσιοδοτημένης υπηρεσίας, μη εξουσιοδοτημένων επισκευών, τροποποιήσεων και δομικών αλλαγών θα ακυρώσουν την Εγγύηση.

Η συσκευή δεν αποτελεί στοιχείο ασφαλείας ολόκληρου του συστήματος στο οποίο είναι συνδεδεμένη. Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και πρότυπα.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.

Το κόστος μιας αδικαιολόγητης κλήσης στην υπηρεσία για ελάττωμα βαρύνει τον αγοραστή. Μια αδικαιολόγητη κλήση για την υπηρεσία νοείται ως κλήση για την άρση της ζημιάς που δεν προκύπτει από υπαιτιότητα του Εγγυητή, καθώς

και μια κλήση που θεωρείται αδικαιολόγητη από την υπηρεσία μετά τη διάγνωση της συσκευής (π.χ. ζημιά στον εξοπλισμό λόγω σφάλματος του πελάτη ή δεν υπόκειται στην εγγύηση) ή εάν η βλάβη της συσκευής συνέβη λόγω αιτίας εκτός της συσκευής.

Προκειμένου να ασκήσει τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, ο χρήστης υποχρεούται να παράσχει στον Εγγυητή μια σωστά συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης (συμπεριλαμβανομένης ιδίως της ημερομηνίας πώλησης, της υπογραφής του πωλητή, καθώς και περιγραφή του ελαττώματος) και την απόδειξη πώλησης (απόδειξη, τιμολόγιο ΦΠΑ κ.λπ.) με δική του έξοδα και κίνδυνο Η κάρτα εγγύησης είναι η μόνη βάση για δωρεάν επισκευή. Ο χρόνος παράδοσης για την επισκευή παραπόνων είναι 14 ημέρες.

Σε περίπτωση απώλειας ή καταστροφής της Κάρτας Εγγύησης, ο κατασκευαστής δεν εκδίδει αντίγραφο.

Ασφάλεια

Μετά την ολοκλήρωση της επεξεργασίας του εγχειριδίου στις 22/06/2020, ενδέχεται να έχουν επέλθει αλλαγές στα προϊόντα που αναφέρονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο σχέδιο. Οι εικονογραφήσεις μπορούν να περιλαμβάνουν προαιρετικό εξοπλισμό. Η τεχνολογία εκτύπωσης μπορεί να επηρεάσει τις διαφορές στα χρώματα που εμφανίζονται.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τους παρακάτω κανονισμούς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό και ζημιά στη συσκευή. Φυλάξτε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο.

Για να αποφύγετε περαιτέρω σφάλματα και ατυχήματα, βεβαιωθείτε ότι όλοι όσοι χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι πλήρως εξοικειωμένοι με τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι παραμένει μαζί με τη συσκευή εάν τη μετακινήσετε ή την πουλήσετε, έτσι ώστε οποιοσδήποτε τη χρησιμοποιεί για την ωφέλιμη ζωή της να μπορεί να έχει τις κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με το και ασφάλεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

• Μια ζωντανή ηλεκτρική συσκευή. Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε λειτουργία που σχετίζεται με το τροφοδοτικό (σύνδεση καλωδίων, εγκα-

τάσταση της συσκευής κ.λπ.), βεβαιωθείτε ότι ο ελεγκτής δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.

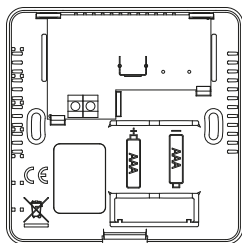
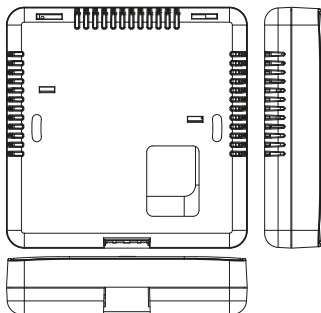
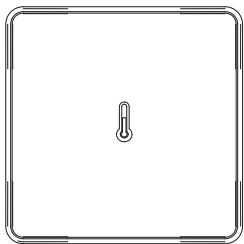
- Ο αισθητήρας δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Ο αισθητήρας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αντίθετα με προβλεπόμενη χρήση.



Η φροντίδα για το φυσικό περιβάλλον αποτελεί προτεραιότητα για εμάς. Η επίγνωση ότι παράγουμε ηλεκτρονικές συσκευές μας υποχρεώνει να απορρίπτουμε τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρονικά εξαρτήματα και συσκευές με ασφαλή τρόπο. Ως εκ τούτου, η εταιρεία έλαβε αριθμό εγγραφής που αποδόθηκε από τον Επικεφαλής Επιθεωρητή Προστασίας του Περιβάλλοντος. Το σύμβολο διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου στο προϊόν υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται σε κανονικούς περιέκτες απορριμμάτων. Διαχωρίζοντας τα απόβλητα που προορίζονται για ανακύκλωση, συμβάλλουμε στην προστασία του φυσικού περιβάλλοντος. Είναι ευθύνη του χρήστη να παραδώσει τα απόβλητα εξοπλισμού σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων που παράγονται από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Περιγραφή

Ο αισθητήρας FSW είναι ένας αισθητήρας θερμοκρασίας 10K NTC σχεδιασμένος να λειτουργεί με τη θερμοστατική ταινία ελέγχου βαλβίδων FL8.

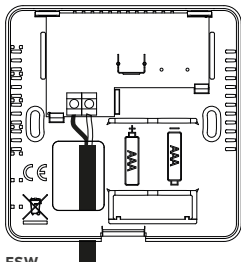


Τοποθέτηση αισθητήρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΤΗΣΗ

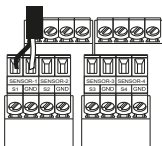
Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από άτομο με κατάλληλα ηλεκτρικά προσόντα. Αρχικά, συνδέστε τα καλώδια του αισθητήρα. Τοποθετήστε το πίσω μέρος του αισθητήρα FSW στον τοίχο και, στη συνέχεια, συνδέστε το κάλυμμα.

Το παρακάτω διάγραμμα δείχνει τη σύνδεση του αισθητήρα FSW στη λωρίδα FL8.



FSW

FL8



Τεχνικά χαρακτηριστικά

Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας: $-30^{\circ}\text{C} \div 500^{\circ}\text{C}$

Ακρίβεια μέτρησης: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Δήλωση συμμόρφωσης

Η TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., με έδρα το Wieprz (34-122), στην οδό Biała Droga 31, δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο αισθητήρας θερμοκρασίας FSW που κατασκευάζεται από εμάς συμμορφώνεται με τις ακόλουθες απαιτήσεις της νομοθεσίας της ΕΕ και πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου:

2017/2102/ΕΕ (2011/65/ΕΕ) Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

Για τις αξιολογήσεις της συμμόρφωσης χρησιμοποιείται το ακόλουθο εναρμονισμένο πρότυπο: EN IEC 63000:2018 RoHS.

Гаранциона картичка

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. обезбедува правилно работење на уредот на купувачот за период од 24 месеци од датумот на продажба. Оваа гаранција го покрива само уредот произведен од Tech Sterowniki II Sp. z o.o. и не се однесува на уреди кои соработуваат со него. Гарантот се обврзува да го поправи уредот бесплатно ако дефектите се случиле по вина на производителот на уредот. Уредот мора да биде доставен до производителот на уредот. Правилата на однесување во случај на жалба се утврдени во Законот за посебни услови за продажба на потрошувачите и Амандманот на Граѓанскиот законик (Весник на закони бр. од 5 септември 2002 година).

Tech Sterowniki Sp. z o.o. може да одбие да изврши гаранциона поправка ако се утврди дека печатот е скршен

Гаранција. Поправките не ги покриваат активностите поврзани со поврзување, поставување и прилагодување на параметрите на уредот опишани во прирачникот на сопственикот и елементите и компонентите кои се предмет на природно абеење за време на нормална работа на уредот.

Гаранцијата не покрива штета предизвикана од неправилна употреба или по вина на корисникот, механички оштетувања, ефекти од надворешни фактори како што се: премногу висока работна температура, поплави, удар на молња, пренапон, краток спој, пожар, неправилен напон и фреквенција на напојување, неправилно поврзување на уредот. Мешање на неовластен сервис, неовластени поправки, измени и структурни промени ќе ја поништи гаранцијата.

Уредот не е безбедносни елемент на целиот систем на кој е поврзан. Електричната инсталација треба да се изведе во согласност со важечките прописи и стандарди.

Уредот не е наменет за употреба од страна на деца.

Трошоците за неоправдан повик до сервисот за дефект ги сноси купувачот. Неоправдан повик за сервис се подразбира како повик за отстранување на штетата која не произлегува од вина на гарантот, како и повик кој се смета за неоправдан од страна на службата по дијагностицирање на уредот (на пример,

оштетување на опремата поради вина на клиентот или не е предмет на гаранција), или ако дефектот на уредот се случил поради причина надвор од уредот.

Со цел да ги искористи правата што произлегуваат од оваа гаранција, корисникот е обврзан да му обезбеди на гарантот соодветно пополнета гаранциона картичка (вклучувајќи го датумот на продажбата, потписот на продавачот, како и опис на дефектот) и доказ за продажба (потврда, фактура за ДДВ итн.) на сопствен трошок и ризик. Времето за поправка на жалбата е 14 дена.

Во случај на губење или уништување на гаранционата картичка, производителот не издава дупликат.

Безбедност

По завршувањето на уредувањето на прирачникот на 22/06/2020, можеби имало промени во производите наведени во него. Производителот го задржува правото да направи промени во дизајнот. Илустрациите може да вклучуваат опционална опрема. Технологијата на печатење може да влијае на разликите во прикажаните бои.

Пред да го употребите уредот, внимателно ги прочитајте следниве прописи. Непочитувањето на овие инструкции може да резултира со телесна повреда и оштетување на уредот. Чувајте го овој прирачник внимателно.

За да се избегнат непотребни грешки и несреќи, уверете се дека секој кој го користи уредот е темелно запознаен со неговото работење и безбедносни карактеристики. Молиме чувајте го прирачникот и се уверете дека останува со уредот ако го преместите или продадете, така што секој што го користи за неговиот корисен живот може да има соодветни информации за и безбедност.

! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

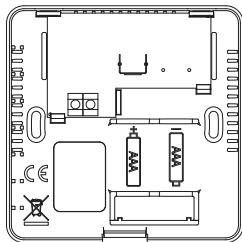
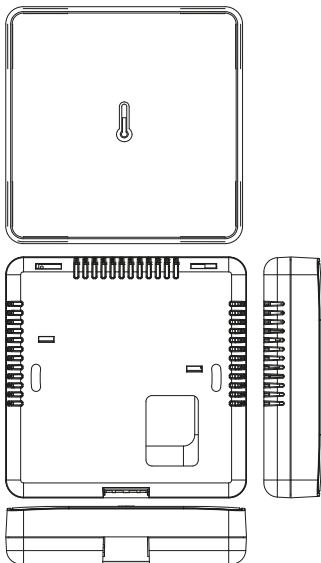
- Електричен уред во живо. Пред да извршите било каква операција поврзана со напојување (поврзување на кабли, инсталирање на уредот, итн.), уверете се дека контролерот не е поврзан со електричната мрежа.
- Сензорот не е наменет за употреба од деца.
- Сензорот не смее да се користи спротивно на неговиот Наменета употреба.



Грижата за природната средина е приоритет за нас. Свеста дека ние произведуваме електронски уреди не обврзува да се ослободиме од употребените електронски компоненти и уреди на безбеден начин. Поради тоа, компанијата доби регистарски број доделен од страна на главниот инспектор за заштита на животната средина. Символот на прецртана корпа на производот покажува дека производот не смее да се фрла во нормални контејнери за отпад. Со одделувањето на отпадот наменет за рециклирање, ние помагаме во заштитата на природната средина. Одговорност на корисникот е да ја предаде опремата за отпад на одредено место за рециклирање на отпадот генериран од електрична и електронска опрема.

Опис

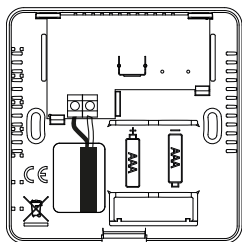
FSW сензорот е 10K NTC сензор за температура дизајниран да работи со FL8 термостатски вентил контролна лента.



Монтажа на сензор

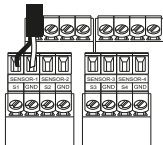
! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Инсталацијата треба да се изврши од страна на лице со соодветни електрични квалификации. Прво, поврзете ги сензорските жици. Монтирајте го задниот дел на FSW сензорот на сидот и потоа го прикачете капакот. Дијаграмот подолу го покажува поврзувањето на FSW сензорот со FL8 лентата.



FSW

FL8



Технички податоци

Опсег на мерење на температурата: -30°C ÷ 500°C

Точност на мерењето: $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$

Декларација за усогласеност

TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., со седиште во Випж (34-122), на улица Бјала Дрога 31, изјавува на своја одговорност дека сензорот за температура FSW произведен од нас е во согласност со следниве барања на законодавството на ЕУ и ги исполнува барањата на Директивата на Европскиот парламент:

2017/2102/EU (2011/65/EU) Ограничување на употребата на одредени опасни супстанции во електричната и електронската опрема

Следниот хармонизиран стандард се користи за проценување на усогласеноста:
EN IEC 63000:2018 RoHS.

PRODUCENT:

FERRO S.A.

ul. Przemysłowa 7, 32-050 Skawina, PL

www.ferro.pl

DISTRIBUTOR:

NOVASERVIS spol. s r.o.

Merhautova 208, Brno, CZ

www.novaservis.cz

DISTRIBUTOR:

NOVASERVIS FERRO GROUP SRL

tel. +40264522524, Cluj-Napoca

Str. Câmpina Nr. 47, 400635 RO

www.ferro.ro

FORGALMAZÓ:

FERRO HUNGARY Kft.

1117 Budapest, Budafoki út 209, HU

www.ferrohungary.hu

DISTRIBUTER:

FERRO ADRIATICA d.o.o.

A. Hebranga 27, 43000 Bjelovar, HR

ДИСТРИБУТОР:

НОВАСЕРВИЗ ФЕРРО БЪЛГАРИЯ ЕООД

Пловдив 4023, ул. Съединение 19

ет. 2, офис 40, BG

www.ferro.bg

PLATINTOJAS:

FERRO BALTICS UAB

T. Kosciuškos 24-103, LT-01100 Vilnius, LT

+37063777749, ferrobaltics@ferro.pl

www.ferro.pl

W1/10.2025